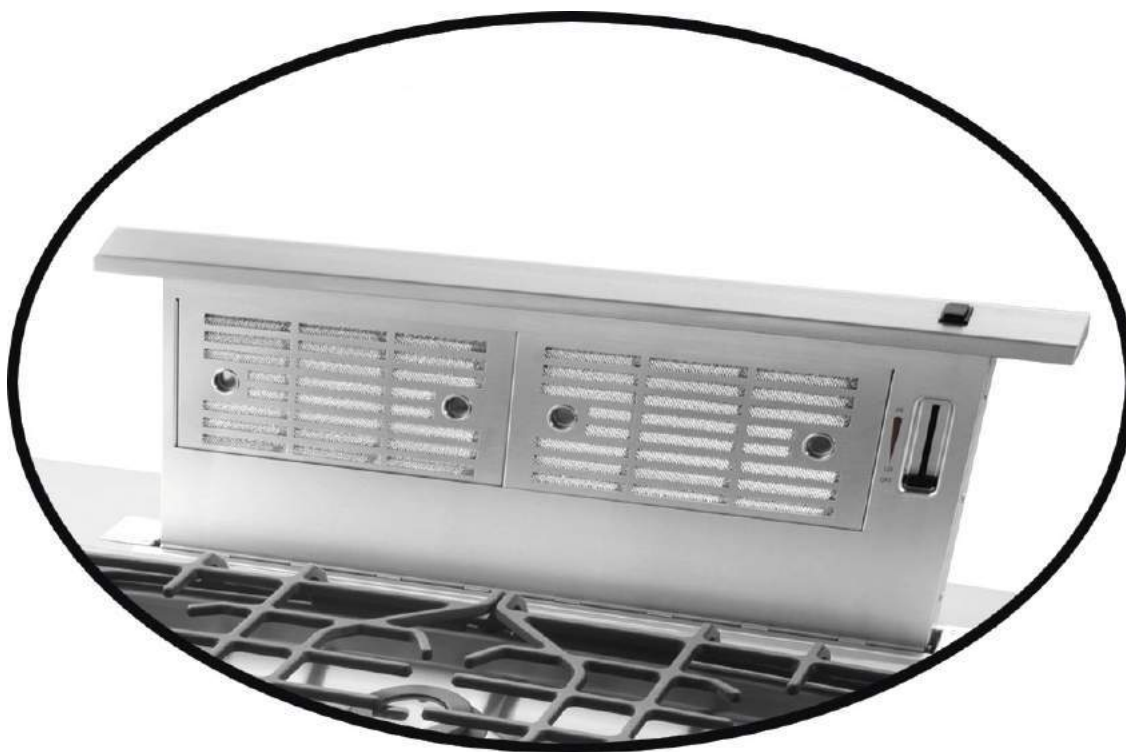




Installation Instructions and Owner's Guide

Telescoping Downdraft Ventilation Systems



Electrolux

Table of contents

Finding Information.....	2
Important Safety Instructions.....	3
Product Dimensions	5
Planning.....	6
Installation	9
Use & Care	12
Solution to Common Problems	13
Major Appliance Warranty	14



This unit is intended for domestic cooking ONLY.

Optional blower systems



CAUTION

To Reduce The Risk Of Fire And Electric Shock, Install Telescoping Downdraft Ventilation system models EI30DD10KS and EI36DD10KS **ONLY** With Remote Blower and accessories listed below:

- **EI16DDPRKS** - 1600 CFM Remote Blower for indoor installation.
- **WK-SP360** - Optional Outdoor Weather Kit for use with 1600 CFM blower above.
- **EI06DDPIKS** -Internal 600 CFM Blower.

INSTALLER:

SAVE THIS MANUAL FOR ELECTRICAL INSPECTOR AND HOMEOWNER TO USE.

HOMEOWNER:

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS ON PAGE 3.

USE AND CARE INFORMATION ON PAGE 13.

Please read & save this guide

Thank you for choosing Electrolux, the new premium brand in home appliances. This *Use & Care Guide* is part of our commitment to customer satisfaction and product quality throughout the service life of your new appliance.

We view your purchase as the beginning of a relationship. To ensure our ability to continue serving you, please use this page to record important product information.

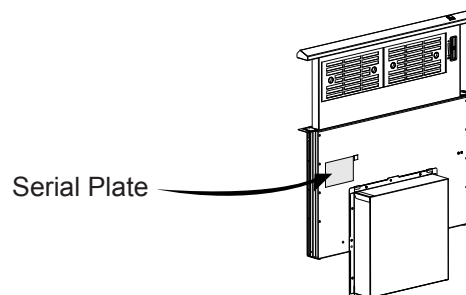
Keep a record for quick reference

Purchase date

Electrolux model number

Electrolux serial number

Serial plate location



NOTE

Registering your product with Electrolux enhances our ability to serve you. You can register online at www.electroluxappliances.com or by dropping your Product Registration Card in the mail.

Questions?

For toll-free telephone support in the U.S. and Canada:

1-877-4ELECTROLUX (1-877-435-3287)

For online support and Internet production information visit <http://www.electroluxappliances.com>

What you need to know about safety instructions

Warning and Important Instructions appearing in this guide are not meant to cover all possible conditions and situations that may occur. Common sense, caution and care must be exercised when installing, maintaining or operating an appliance.

ALWAYS contact your dealer, distributor, service agent or manufacturer about problems or conditions you do not understand.

Recognize Safety Symbols, Words, Labels



WARNING

WARNING — Hazards or unsafe practices which **COULD** result in severe personal injury or death.



CAUTION

CAUTION — Hazards or unsafe practices which **COULD** result in minor personal injury.



WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:

- Use this unit only in the manner intended by the manufacturer. If you have questions, contact the manufacturer at the address or telephone number in the warranty.
- Before servicing or cleaning unit, switch power off at service panel and lock the service disconnecting means to prevent power from being switched on accidentally. When the service disconnecting means cannot be locked, securely fasten a prominent warning device, such as a tag, to the service panel.
- Installation work and electrical wiring must be done by a qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction codes and standards.
- Sufficient air is needed for proper combustion and exhausting of gases through the flue (chimney) of fuel burning equipment to prevent backdrafting. Follow the heating equipment manufacturer's guideline and safety standards such as those published by the National Fire Protection Association (NFPA), and the American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), and the local code authorities.
- When cutting or drilling into wall or ceiling, do not damage electrical wiring and other hidden utilities.



WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING (continued):

- Do not use this range hood with an additional speed control device.
- Ducted fans must always be vented to the outdoors.
- To reduce the risk of fire, use only metal ductwork.
- Do not install this product with the activating switch directly behind a burner or element. Minimum distance between the switch and the edge of the burner should be 4 inches.
- Loose-fitting or hanging clothing should never be worn when operating this appliance. They may be ignited by burners/elements on cooktop.
- Children should not be left alone or unattended in the area where this appliance is in use.
- When flaming foods, turn the blower OFF. An operating blower may spread the flames.
- This unit must be grounded.



WARNING

TO REDUCE THE RISK OF A RANGE TOP GREASE FIRE:

- Never leave surface units unattended at high settings. Boilovers cause smoking and greasy spillovers that may ignite. Heat oils slowly on low or medium settings.
- Always turn hood ON when cooking at high heat or when flaming food (i.e. Crepes Suzette, Cherries Jubilee, Peppercorn Beef Flambé).
- Clean ventilating fans frequently. Grease should not be allowed to accumulate on fan or filter.
- Use proper pan size. Always use cookware appropriate for the size of the surface element.



WARNING

TO REDUCE THE RISK OF INJURY TO PERSONS IN THE EVENT OF A RANGE TOP GREASE FIRE, OBSERVE THE FOLLOWING*:

- SMOOTHER FLAMES with a close-fitting lid, cookie sheet, or metal tray, then turn off the burner. BE CAREFUL TO PREVENT BURNS. If the flames do not go out immediately, EVACUATE AND CALL THE FIRE DEPARTMENT.
- NEVER PICK UP A FLAMING PAN - You may be burned.
- DO NOT USE WATER, including wet dishcloths or towels - a violent steam explosion will result.
- Use an extinguisher ONLY if:
 - A. You know you have a Class ABC extinguisher, and you already know how to operate it.
 - B. The fire is small and contained in the area where it started.
 - C. The fire department is being called.
 - D. You can fight the fire with your back to an exit.

* Based on "Kitchen Firesafety Tips" published by NFPA.

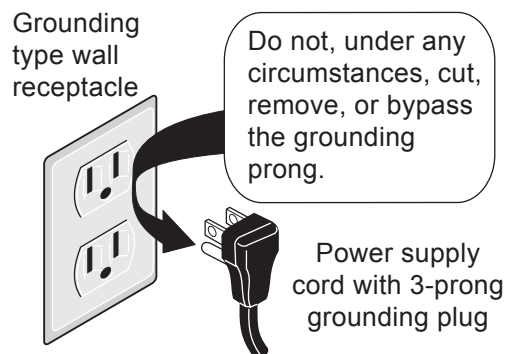


CAUTION

- For general ventilating use only. Do not use to exhaust hazardous or explosive materials and vapors.
- To avoid motor bearing damage and noisy and/or unbalanced impellers, keep drywall spray, construction dust, etc. off power unit.
- Clean filters and grease-laden surfaces frequently.
- Do not repair or replace any part of this appliance unless specifically recommended in this manual. All other servicing should be done by a qualified technician.
- Please read specification label

Grounding Instructions

This appliance must be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. This appliance is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded.



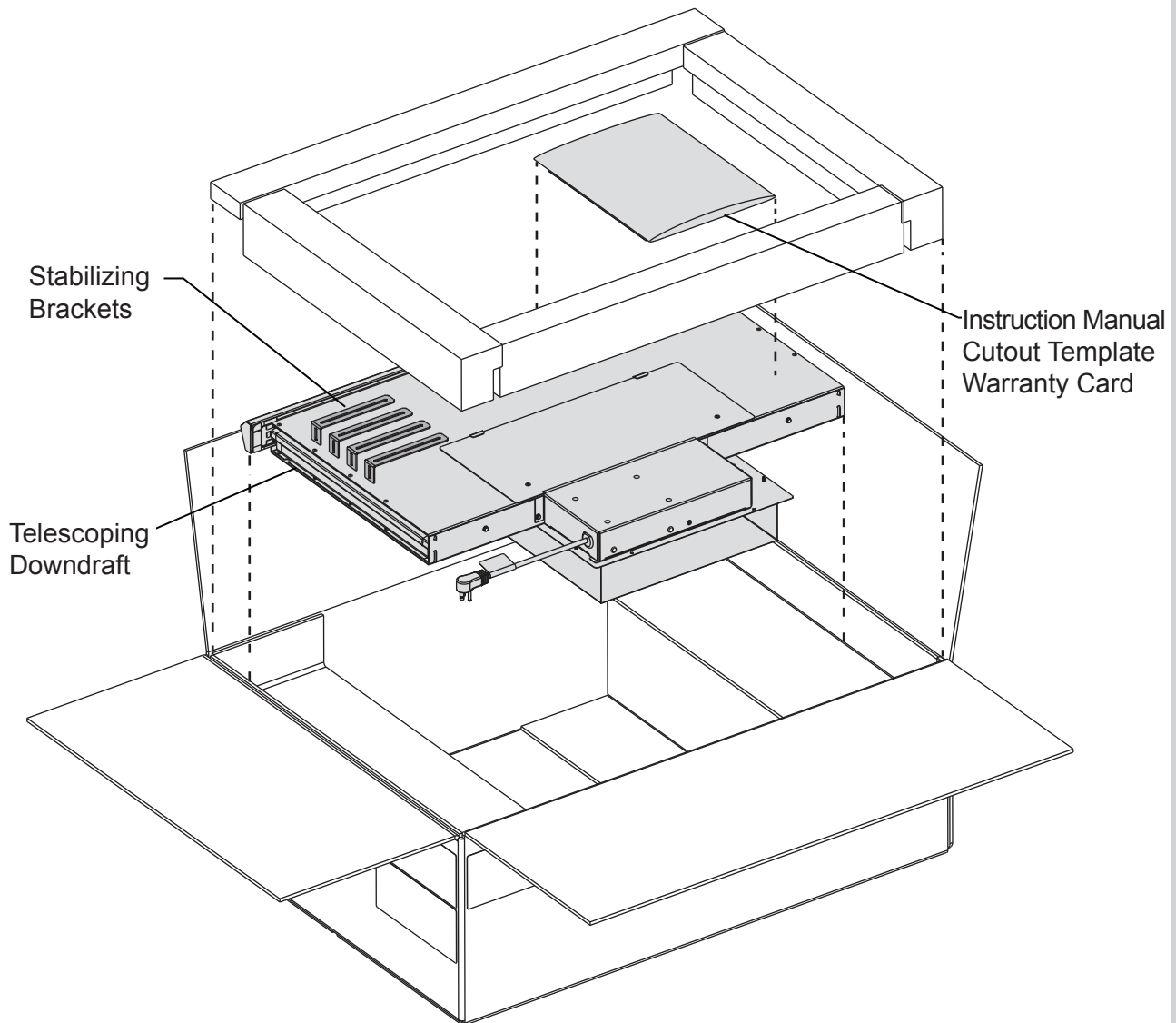
WARNING

Improper grounding can result in a risk of electric shock.

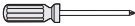
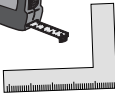
Consult a qualified electrician if the grounding instructions are not completely understood, or if doubt exists as to whether the appliance is properly grounded.

Do not use an extension cord. If the power supply cord is too short, have a qualified electrician install an outlet near the appliance.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCES



Tools You Will Need

- Phillips Screwdriver 
- 1/4" Nut Driver / Ratchet 
- Tape Measure 
- Carpenter Square 
- Vertical Level or Plum Line 
- Tools required to cut countertop

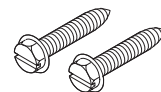


IMPORTANT

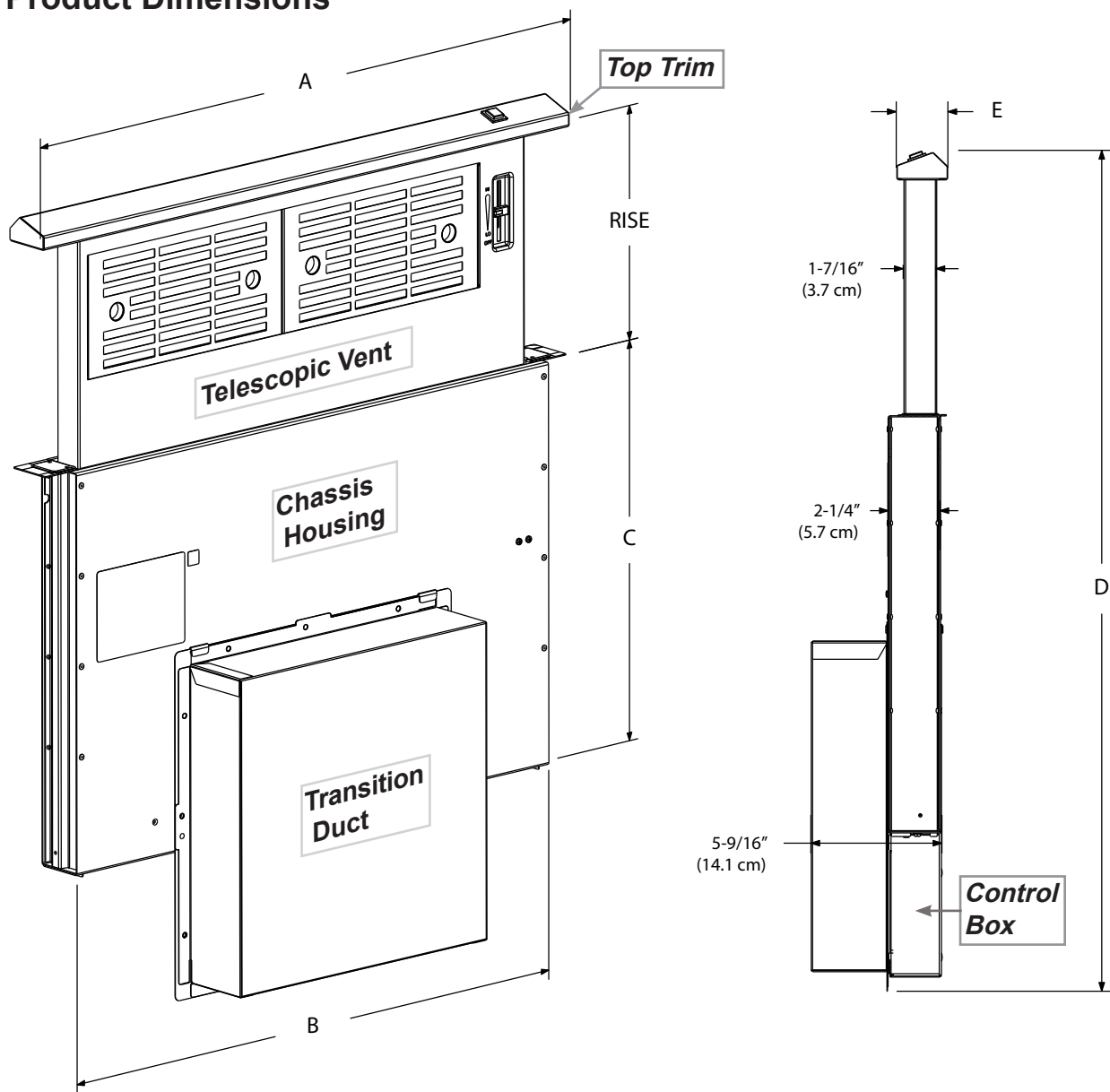
Retain all packing and materials until the telescoping downdraft and all components have been installed.

Hardware (User Supplied)

- (4) Screws appropriate for mounting stabilizing brackets to cabinet material / substrate.

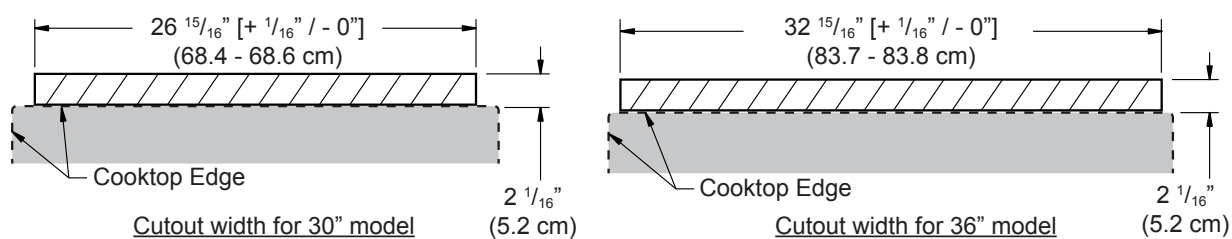


Product Dimensions



Model	A	B	C	D	E	Rise
EI30DD10KS	30" (76.2 cm)	26 ⁷ / ₈ " (68.3 cm)	17 ¹³ / ₁₆ " (45.2 cm)	35 ¹³ / ₁₆ " (91.0 cm)	2 ³ / ₁₆ " (5.5 cm)	10" (25.4 cm)
EI36DD10KS	36" (91.4 cm)	32 ⁷ / ₈ " (83.6 cm)				

Cutout Dimensions



Basic Information

A qualified technician must complete the installation of this appliance. This downdraft blower system is designed to be used to exhaust airborne contaminants when cooking with a variety of gas, electric or induction cooktops.

It can be mounted in island, peninsula, or conventional wall locations.

This unit is installed following these basic steps:

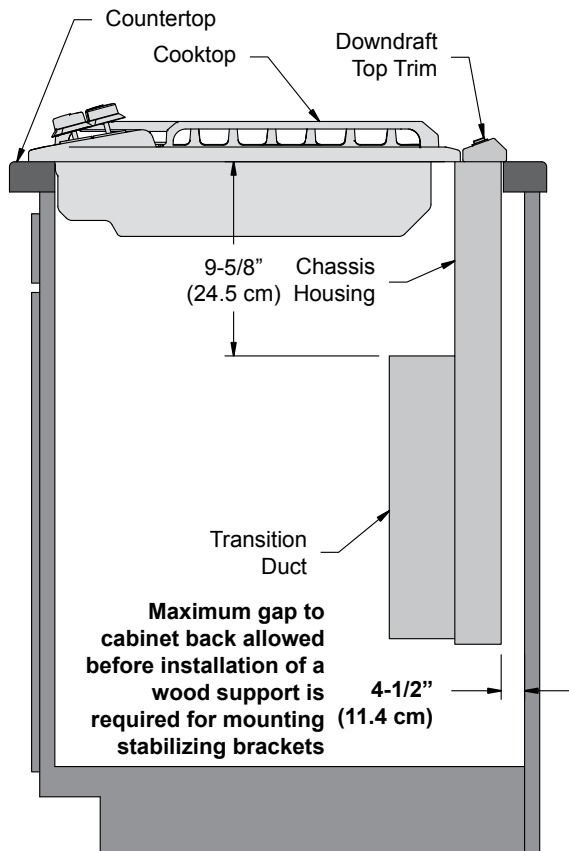
- Cut out the countertop opening.
- Mount the unit in the cabinet.
- Connect the ductwork and electrical.
- Install the cooktop.



CAUTION

The high level of air flow of this appliance may affect the gas flame on some gas cooktop models. Extreme caution must be used to assure proper flame is generated and maintained through the operating range of the vent. Refer to cooktop Installation Instructions and Use and Care guide for proper gas burner setup. Gas cooktop installation and service must be performed by a qualified installer, service agency or gas supplier.

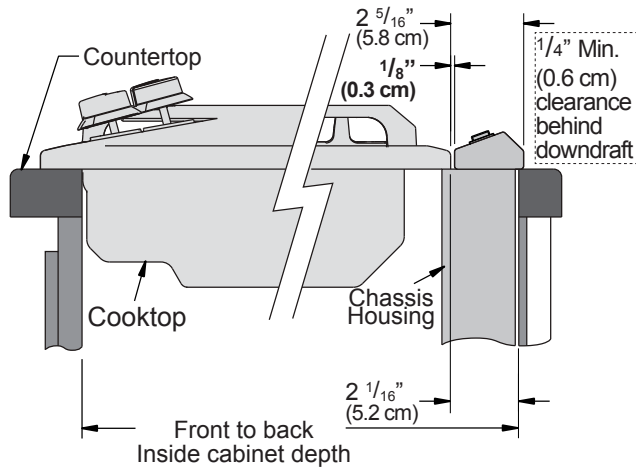
Typical Installation



Take Measurements

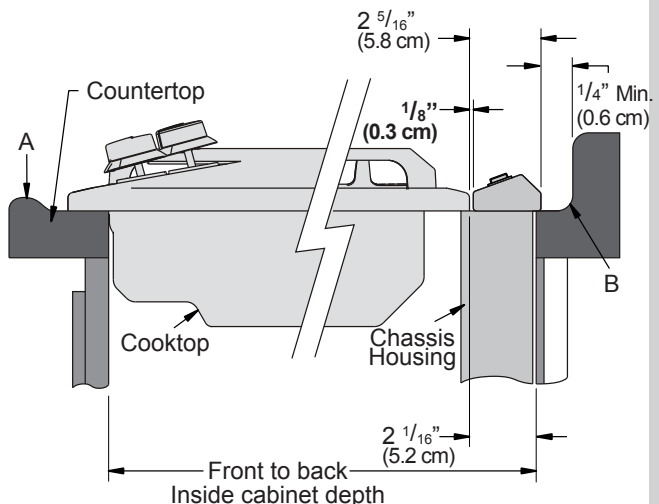
Refer to the cooktop installation instructions for dimensions of the cooktop, countertop cut-out and cabinet requirements. It is recommended that oversized cabinets be used for easier installation.

Cooktop depth can vary greatly from one unit to another. This may cause the fit of the cooktop and the telescopic downdraft appliances to be tight in the countertop depending upon the overall depth of the countertop.



NOTE

Preformed countertops with a raised lip and/or backsplash as illustrated in (A) or (B) may not allow enough flat countertop for proper installation. Note that a minimum of 2 5/16" of flat countertop is required behind cooktop and that 2 1/16" is necessary between the back edge of the cooktop and the inside of cabinet back.



Plan the Ductwork

This downdraft blower system is designed for use with 3¼ x 14" ductwork (can be transitioned to 8" or 10" round).

For best performance, choose the ducting option which allows the shortest length of ductwork and a minimum number of elbows and transitions.

The system will operate most efficiently when the ductwork does not exceed 60 feet of equivalent duct. The downdraft will operate properly with ductwork up to 100 equivalent feet of duct. See page 14 for Calculated Duct Length Table.

The transition duct can be mounted to the chassis housing to provide exhaust discharge down, as supplied (Fig. 1), or 90° to the left (Fig. 2) or 90° to the right (Fig. 3).

The transition duct can also be mounted on the back of the chassis housing if there is a minimum of 3¾" (9,5cm) clearance to the back cabinet wall.

NOTE

For left or right discharge, the transition duct needs to be rotated for proper venting. The transition duct must be removed to gain access to control box. Final installation of transition duct can not be made until blower electrical connection to control box is complete.

Plan the Discharge

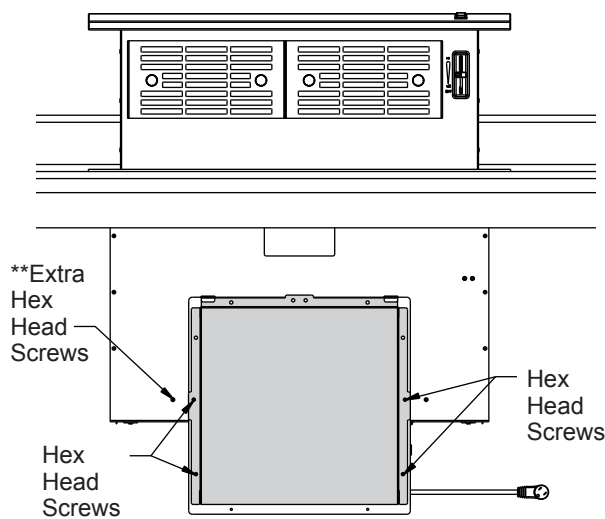


Fig. 1 - Discharge down (as supplied)

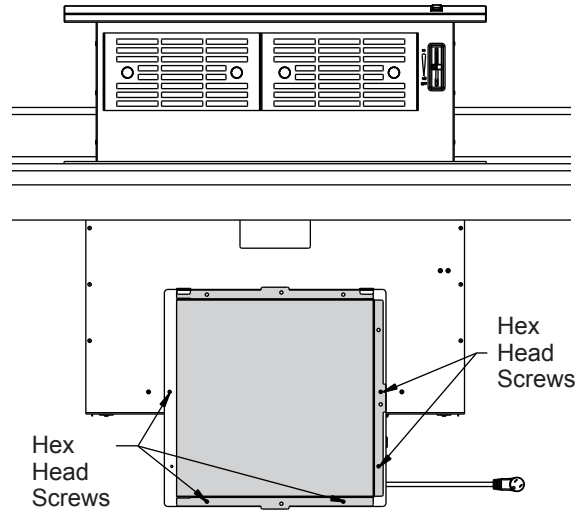


Fig. 2 - Discharge left

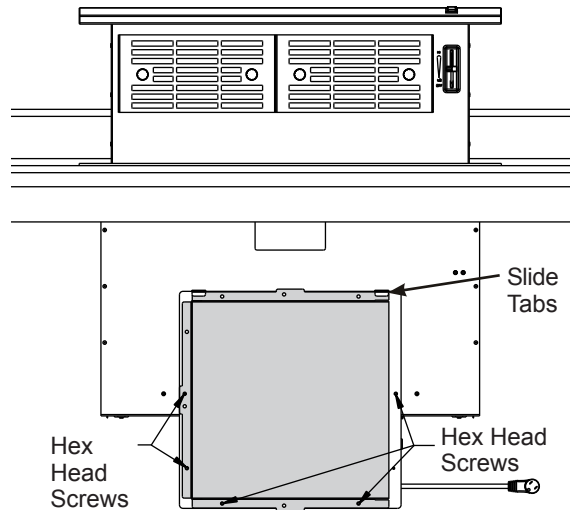


Fig. 3 - Discharge right



CAUTION

To reduce risk of fire and to properly exhaust air, be sure to duct air outside – Do not vent exhaust air into spaces within walls or ceilings or into attics, crawl spaces, or garages.

Plan the Electrical Connection

The downdraft blower system draws 4 AMPS and requires a 120 VAC, 60 Hz circuit.

The unit has a 28 inch long power cord with a 3 pronged grounded plug. Plan to provide a grounded outlet in a location which will allow the unit's power cord to reach.

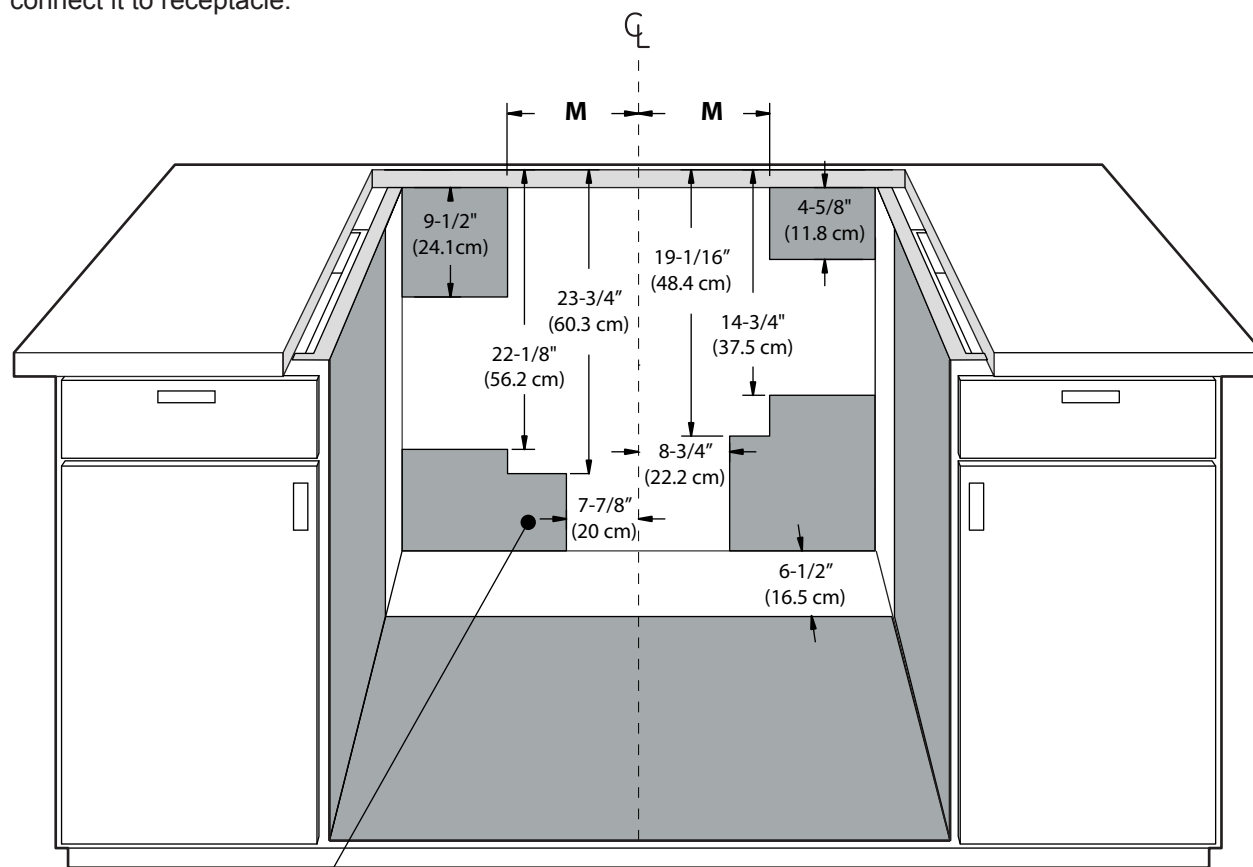
NOTE

If the 30" model is being installed in a 30" wide cabinet or the 36" model in a 36" wide cabinet, the outlet cannot be located on the back wall of cabinet.

Outlet may also be wall-mounted with access hole in cabinet.

Install Electrical Supply Outlet

- Mount a standard wiring box, with 3-pronged grounded receptacle, inside the cabinet. Make sure the downdraft's power cord can easily reach it.
- Run appropriate power cable into cabinet and connect it to receptacle.



Recommended
Electrical Outlet
Locations
(All Shaded Areas)

Electrical Outlet Location	
Model	M - From Center
EI30DD10SK	13 1/2" (34.3 cm)
EI36DD10SK	16 1/2" (42.0 cm)

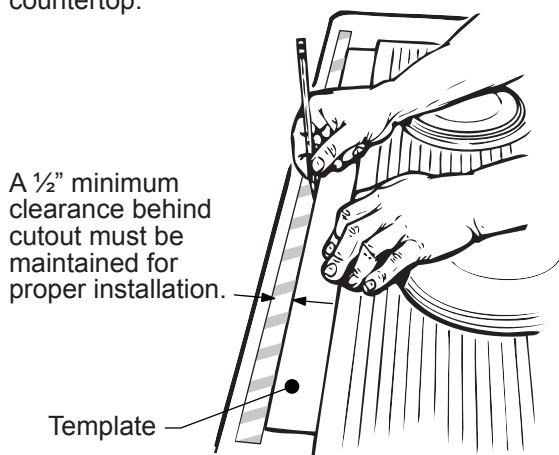
All vertical dimensions relative to top surface of the countertop.

All horizontal dimensions relative to cutout in the countertop.

Ensure that access to the electrical outlet will not be blocked by the ducting after installation.

Cut Countertop Opening

- Lay out and cut the cooktop cut-out far enough forward so downdraft will fit behind it (refer to cooktop installation instructions).
- Set cooktop in place and slide it as far forward as possible. Center and square it with edges of countertop.



- Place the template against the back flange of the cooktop and center it. Trace around template to mark the downdraft opening.
- Remove cooktop from countertop.
- Cut downdraft opening. Be careful not to chop edges of countertop. Mask the countertop to help prevent scratching the surface.
- A 1/2" minimum clearance behind cutout must be maintained behind the telescopic downdraft for proper installation.

NOTE

Cabinet constructions may vary. Be sure to take cabinet frame members into account. They may have to be removed or relocated. Do not compromise the structural integrity of the cabinet in doing so.

Rear Discharge Conversion

- If ducting will be connected to the back of the unit remove the plate from the back of the chassis. Remove the Transition Duct from the front of the chassis and mount to the back. See page 12 for mounting the Transition Duct.
- Attach the plate removed from the rear of the chassis to the front.

Mount the Unit

Set downdraft into opening and position with the back of the unit contacting the back edge of the cutout.

Stabilizing brackets should be installed at the bottom of the vent housing and just below the bottom of the cooktop chassis.

Lower stabilizing brackets:

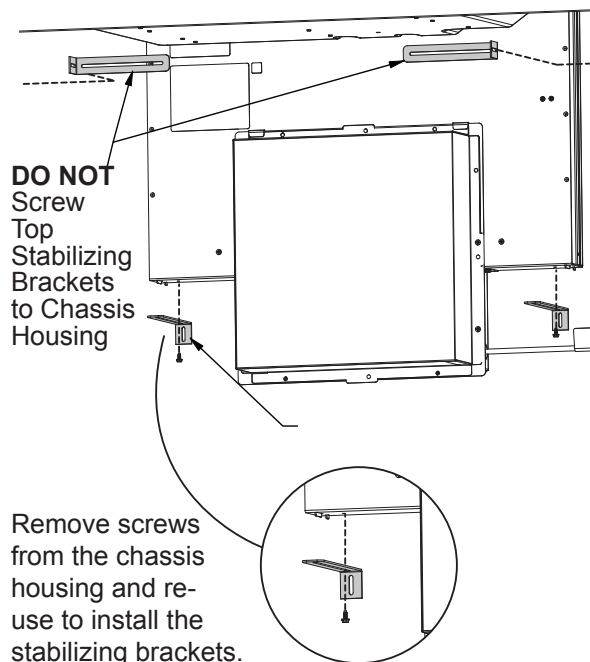
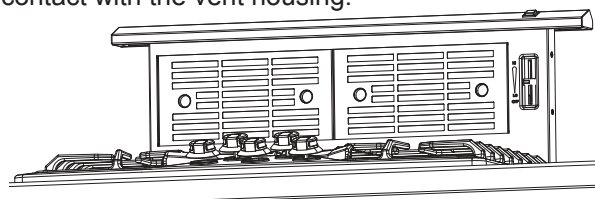
One stabilizing bracket should be installed on each side of the vent housing. Remove the hex head screws from the bottom of the vent housing and use it to attach each bracket to the bottom of the housing. Slide the brackets to the back wall of the cabinet so that the vent housing is vertical, check the level of the vent on both the right and left sides, and tighten the screws. Attach the stabilizing brackets to the back wall using the appropriate screws for your cabinet material and thickness. These screws are not supplied with downdraft system.

The end of the stabilizing bracket may have to be bent down for transition duct clearance.

Upper stabilizing brackets:

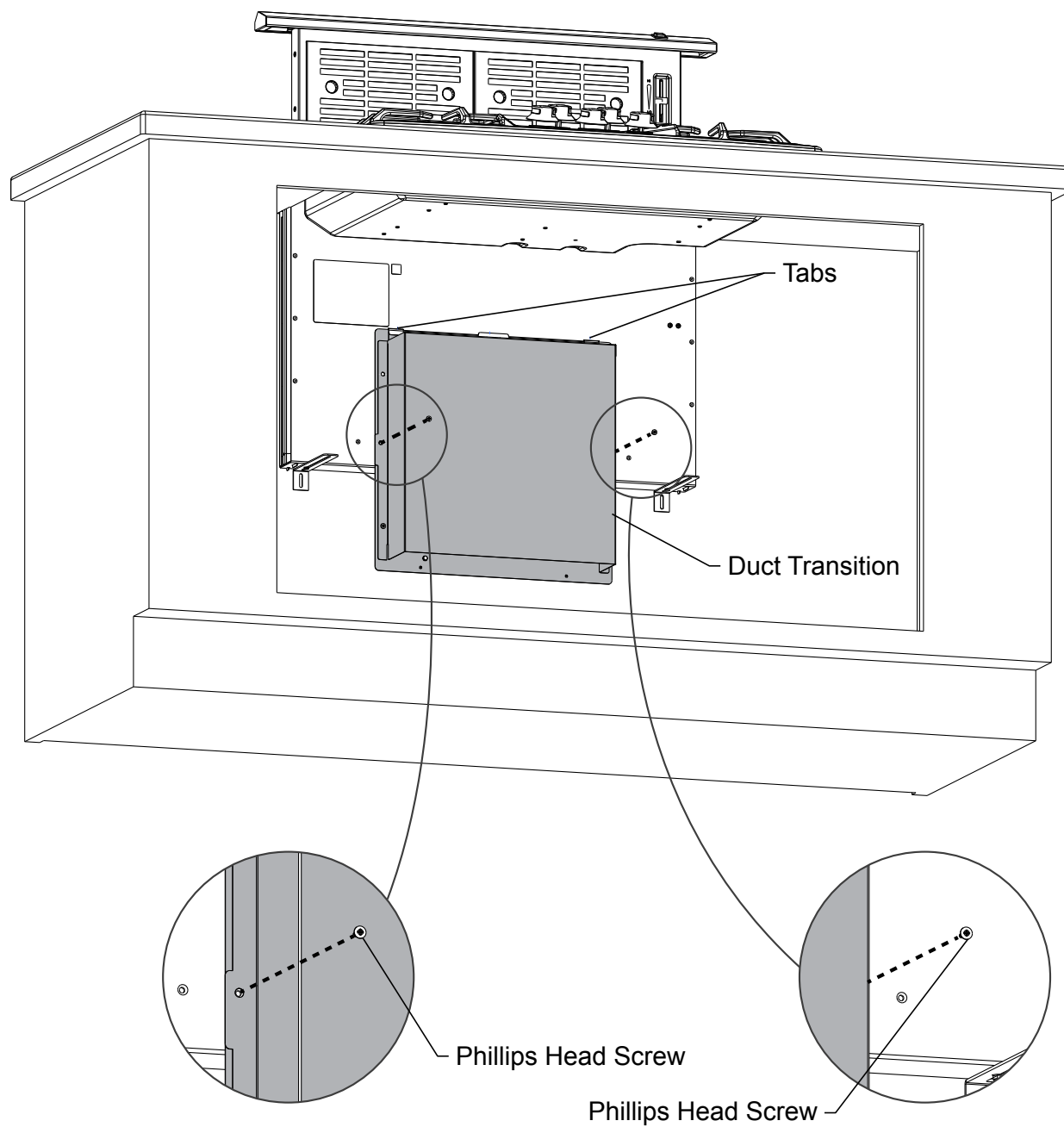
⚠ Caution: Do not attach the upper bracket to the vent with screws, doing so may jam the vent.

Attach a stabilizing bracket to the left and right cabinet walls just below the bottom of the cooktop chassis. The long leg of the bracket must be in contact with the vent housing.



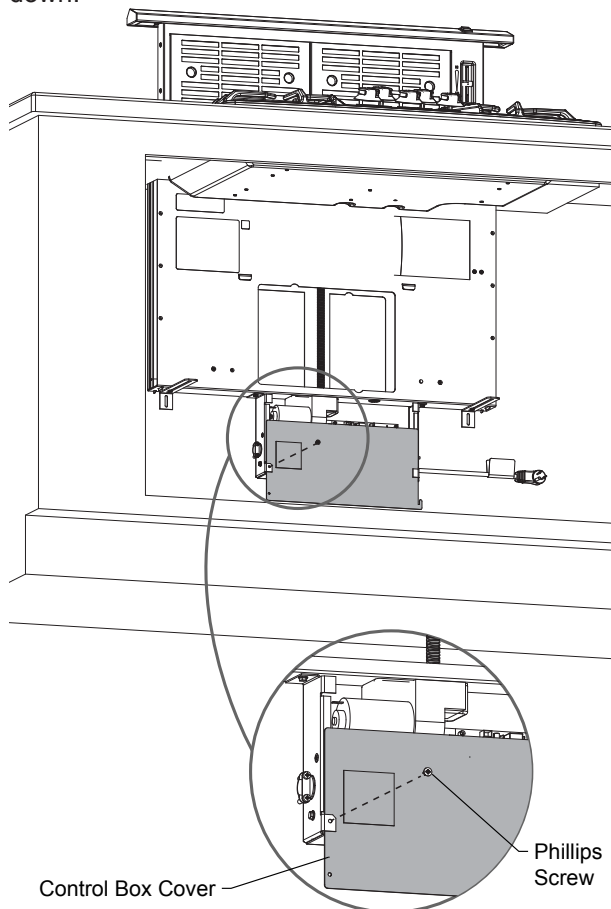
Remove the Duct Transition

Remove the Duct Transition from the Chassis Housing by removing the two Phillips screws as shown and sliding the Duct Transition out of the tabs.

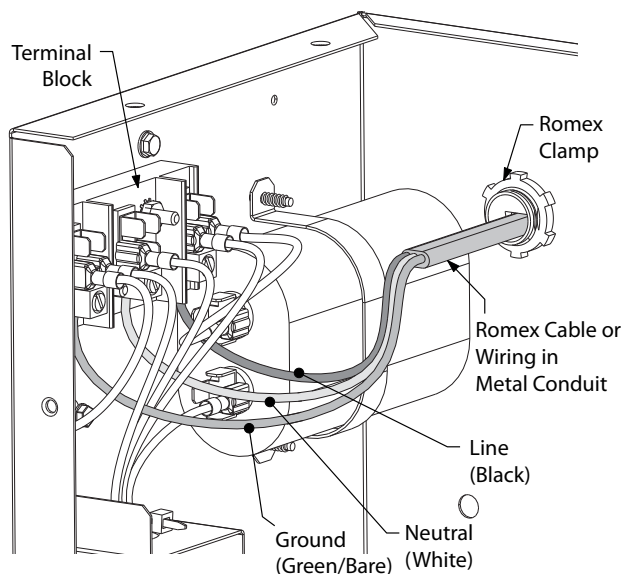


Remove Control Box Cover

Remove the cover to the Control Box by removing the Phillips screw as shown and sliding the cover down.



Remote Blower Wire Connection



Specific to the EI16DDPRKS model

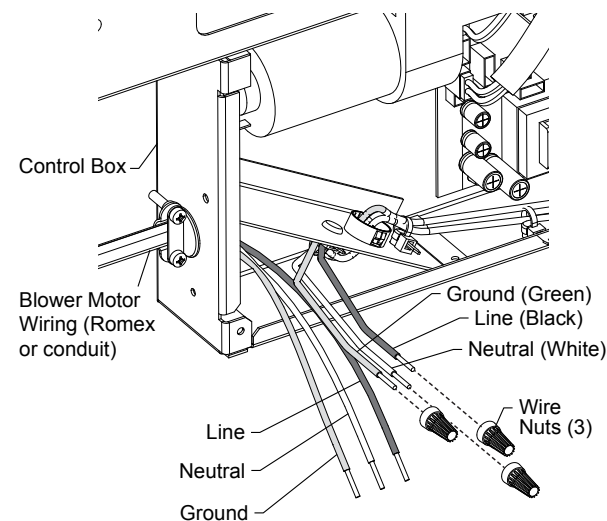
Make Blower Electrical Connection and Install Remote Blower

- Depending on the type of blower you purchased, refer to its documentation for proper installation instructions.

NOTE

If you purchased Internal Blower Kit EI06DDPIKS refer to the installation manual provided with the kit for proper installation instructions for this blower

- Push wires into wire compartment.
- Re-install the control box cover, do not pinch wires when re-installing the cover.



Downdraft Vent Control Box Blower Wire Connection

NOTE

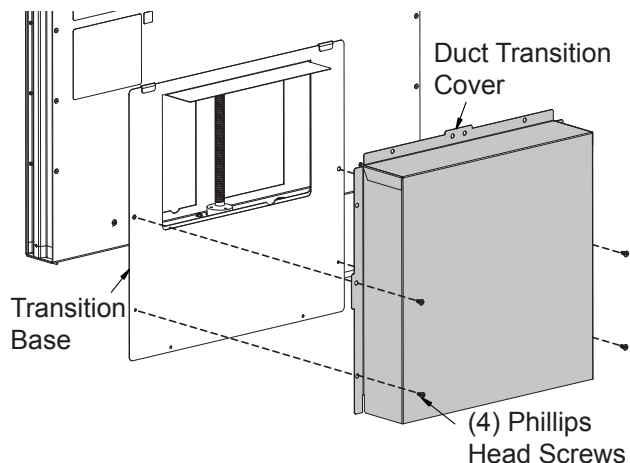
The wire nuts supplied with the unit are made for 14 AWG wire. The installer must supply correct wire nuts if a different wire size is used.

Install Ductwork

Re-attach Transition Duct

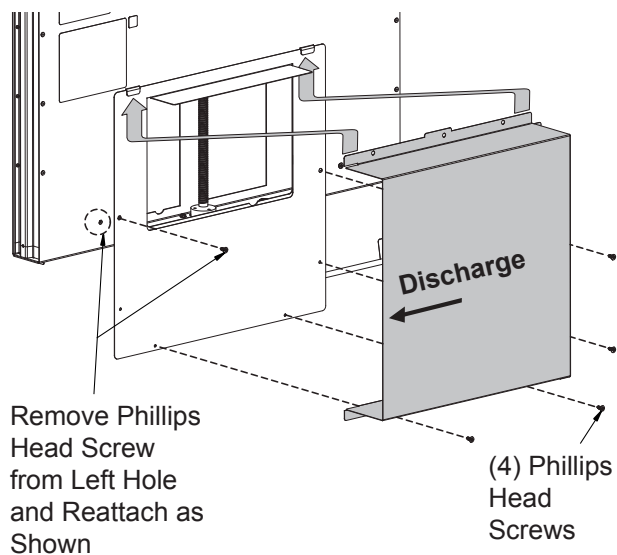
The Transition Base must be installed with the flange at the top. Position the duct Transition Cover on the Transition Base for the discharge direction selected. The top edge of the duct Transition Cover must be under the tabs of the Transition Base.

Down Discharge – Attach the transition with 4 screws as shown.

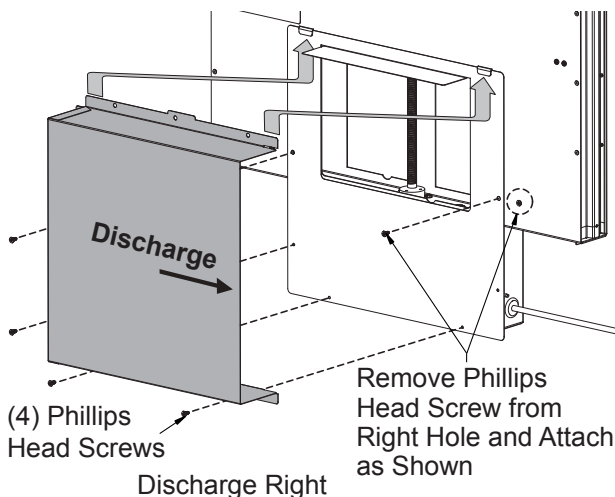


Discharge Down (as supplied)

Left or Right Discharge – Remove the Phillips head screw from the chassis. Attach the transition with 5 screws as shown.



Discharge Left



Connect the ductwork

- Use galvanized or aluminum duct in 8" or 10" round or 3 1/4" x 14" size, or a combination of both. PVC duct should be used if installing under a poured concrete slab. Use the shortest and straightest duct run possible.

NOTE

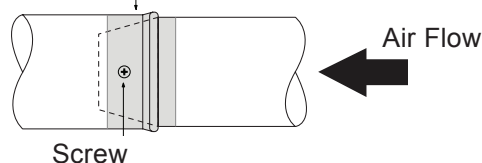
Local building codes must be followed in specifying approved type and specifications of ALL duct used. Always use an appropriate roof or wall cap with damper.



IMPORTANT

All ductworks must be as installed as per local codes.

Duct Tape Over Seam and Screw



Connect Downdraft to Power

- Plug the downdraft's power cord into the outlet.
- Make sure the power cord is routed beneath the appliance and away from heat generated by the cooktop.

Install Cooktop

- Align the cooktop with the downdraft and fasten cooktop in place.

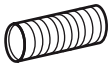
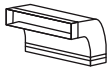
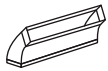
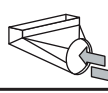
NOTE

Accurate alignment of cooktop and downdraft is necessary to ensure that there is no interference when air vent is raised and lowered. There should be a gap of 1/8" between the back of the cooktop and the front of the downdraft cover.

Calculating Duct Length Table

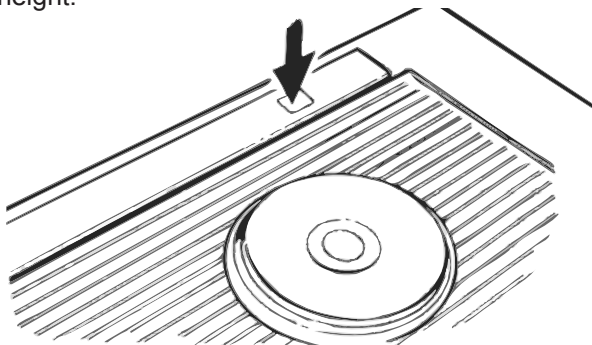
For maximum efficiency, use the shortest and straightest duct possible. The system will operate most efficiently when the ductwork does not exceed 60 feet of equivalent duct. The downdraft will operate properly with ductwork up to 100 equivalent feet of duct.

Calculations are approximate and based on HVAC industry standards.

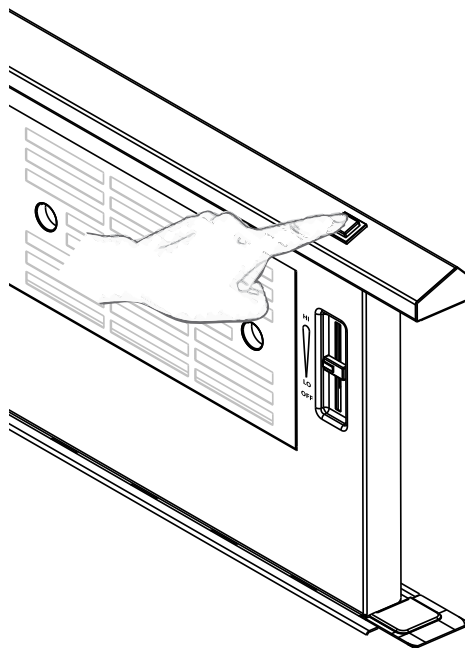
8" or 10" (20.3cm or 25.4cm) ROUND DUCT PIECES		EQUIVALENT LENGTH X	NUMBER USED =	EQUIVALENT LENGTH
	Straight	Measure length of Straight duct and write here →		Ft. or m
	Round Metal Flex - No Bends	1.5 Ft. (0.45m)		Ft. or m
	90° Elbow	10 Ft. (3m)		Ft. or m
	45° Elbow	5 Ft. (1.5m)		Ft. or m
	Round Wall Cap with Damper	25 Ft. (7.6m)		Ft. or m
	Round Roof Cap	25 Ft. (7.6m)		Ft. or m
	10" to 8" Transition	5 Ft. (1.5m)		Ft. or m
3 1/4" x 14" (8.2cm x 35.6cm) RECTANGULAR DUCT PIECES				
	Straight	Measure length of Straight duct and write here →		Ft. or m
	90° Elbow	10 Ft. (3m)		Ft. or m
	45° Elbow	5 Ft. (1.5m)		Ft. or m
	90° Flat Elbow	15 Ft. (4.6m)		Ft. or m
	8" (20.3cm) Round to Rectangular Transition 90° Elbow	30 Ft. (9m)		Ft. or m
	8" (20.3cm) Round to Rectangular Transition	5 Ft. (1.5m)		Ft. or m
	Wall Cap with Damper	25 Ft. (7.6m)		Ft. or m
TOTAL DUCTWORK				Ft. or m

Operating the Telescoping Downdraft System

- Raise the downdraft by pressing the raise/lower push button. The telescoping vent will rise up to full height.



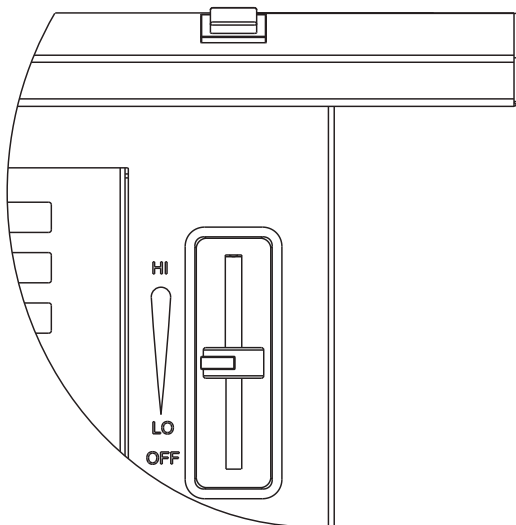
- The blower can also be turned off by simply pressing the raise/lower push button and lowering the telescoping vent.



- The blower can then be turned on by sliding the control knob up.

- The blower speed can be adjusted by sliding the control knob between the Hi and Lo positions.

- The blower is turned off by sliding the control knob to the OFF position.



- Upon raising the telescoping vent again, the blower will automatically turn on at the selected speed.

- Always turn the downdraft blower ON before you begin cooking to establish an air flow in the kitchen. Let the blower run for a few minutes to clean the air after you turn the cooktop OFF.

NOTE

If there is a power interruption with the telescoping vent in the up position, pressing the raise/lower push button will lower the telescoping vent. Normal operation can then resume.

Cleaning the Telescoping Downdraft Vent



WARNING

It is advised to disconnect power from the downdraft when cleaning to minimize risk of electrical shock or damaging the appliance due to spills onto electrical components.



CAUTION

Before cleaning the telescoping downdraft make sure the cooktop is Off and all surfaces are cool.

Daily: Wipe spills and spatters from the telescoping downdraft vent and trim as advised below.

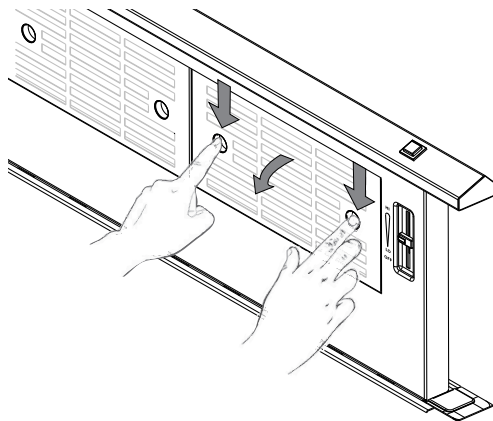
Every three months: To prevent odors and grease build-up, the filters and the telescoping downdraft vent should be cleaned.

Preparing to Clean the Telescoping Downdraft

- Raise the downdraft to its full height by using the raise/lower push button.

Cleaning the Filters

- Remove the filters by pressing down then pulling towards you with the provided finger holds.



- The grease filters can be washed in a mild detergent and warm water. After cleaning, rinse with clean water and dry thoroughly.
- The filters can also be washed in the dishwasher.
- Put the filters back in, by inserting the bottom of the filter in the front of the telescoping vent and then gently pushing down then back, again utilizing the provided finger holds.

Cleaning the Telescoping Vent

- Clean the stainless steel and plastic controls with a dishcloth and hot soapy water.
- Rinse with a dishcloth and clean water.
- Wring excess water from the dishcloth when cleaning or rinse. Excess water in the controls may cause permanent damage to the appliance.
- Only use kitchen cleaners that are especially made for cleaning stainless steel.
- Always be sure to rinse cleaners from the surface as permanent blueish stains may occur upon heating.
- **DO NOT** use cleaners with high concentrations of chlorides or chlorines.
- **DO NOT** use commercial oven cleaners on the downdraft.
- **DO NOT** use abrasive cloth, steel wool pads or scouring powders on the downdraft surfaces.
- **DO NOT** flush downdraft or blower with water or cleaning agents.
- **DO NOT** allow grease or other debris to accumulate on the exterior or interior of the telescoping vent.

Downdraft Operation After Disconnecting Power

- Once the downdraft is clean and dry, reconnect power to the downdraft.
- Press the raise/lower push button to reset the unit. The telescoping vent will lower. Normal operation can then resume.



WARNING

Clean ventilating fans frequently. Grease should not be allowed to accumulate on fan or filter. Allowing grease to build up on the outside or inside of the telescoping vent creates a fire risk.



CAUTION

Do not operate the ventilation system without the filters in place.

Before you call

Problem	Solution
Telescoping Vent does not fully raise	- Check for and remove obstructions. The telescoping vent is designed to tilt and stop with obstructions. The raise/lower push button will reverse direction of travel and reset the telescoping vent travel. Allow the telescoping vent to fully raise or lower after encountering an obstruction. - If the telescoping vent does not response to the raise/lower push button, it can be straightened or helped along by hand and the switch should be tried again. - DO NOT attempt to lubricate the telescoping vent. It is factory lubricated for life.
Blower does not turn on	- Make sure telescoping vent is in the upper most position. - Make sure the blower slide adjustment is not in the off position. - If used for an extended period of time, allow the blower to cool. The blower is thermally protected and will shut off until cooled sufficiently. It will resume normal operation when cool.

18 Warranty

Your appliance is covered by a one year limited warranty. For one year from your original date of purchase, Electrolux will repair or replace any parts of this appliance that prove to be defective in materials or workmanship when such appliance is installed, used, and maintained in accordance with the provided instructions. In addition, the glass cooktop or radiant surface element of your appliance (excluding built-in and free-standing range appliances) is covered by a two through five year limited warranty. During the 2nd through 5th years from your original date of purchase, Electrolux will provide a replacement glass cooktop or radiant surface element for your appliance which has proven to be defective in materials or workmanship when such appliance is installed, used, and maintained in accordance with the provided instructions.

Exclusions

This warranty does not cover the following:

1. Products with original serial numbers that have been removed, altered or cannot be readily determined.
2. Product that has been transferred from its original owner to another party or removed outside the USA or Canada.
3. Rust on the interior or exterior of the unit.
4. Products purchased "as-is" are not covered by this warranty.
5. Products used in a commercial setting.
6. Service calls which do not involve malfunction or defects in materials or workmanship, or for appliances not in ordinary household use or used other than in accordance with the provided instructions.
7. Service calls to correct the installation of your appliance or to instruct you how to use your appliance.
8. Expenses for making the appliance accessible for servicing, such as removal of trim, cupboards, shelves, etc., which are not a part of the appliance when it is shipped from the factory.
9. Service calls to repair or replace appliance light bulbs, air filters, water filters, other consumables, or knobs, handles, or other cosmetic parts.
10. Labor or in-home service costs during the additional limited warranty periods beyond the first year from your original date of purchase.
11. Pickup and delivery costs; your appliance is designed to be repaired in the home.
12. Surcharges including, but not limited to, any after hour, weekend, or holiday service calls, tolls, ferry trip charges, or mileage expense for service calls to remote areas, including the state of Alaska.
13. Damages to the finish of appliance or home incurred during transportation or installation, including but not limited to floors, cabinets, walls, etc.
14. Damages caused by: services performed by unauthorized service companies; use of parts other than genuine Electrolux parts or parts obtained from persons other than authorized service companies; or external causes such as abuse, misuse, inadequate power supply, accidents, fires, or acts of God.

DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES; LIMITATION OF REMEDIES

CUSTOMER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE REPAIR OR REPLACEMENT AS PROVIDED HEREIN. CLAIMS BASED ON IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO ONE YEAR OR THE SHORTEST PERIOD ALLOWED BY LAW, BUT NOT LESS THAN ONE YEAR. ELECTROLUX SHALL NOT BE LIABLE FOR CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES SUCH AS PROPERTY DAMAGE AND INCIDENTAL EXPENSES RESULTING FROM ANY BREACH OF THIS WRITTEN LIMITED WARRANTY OR ANY IMPLIED WARRANTY. SOME STATES AND PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR LIMITATIONS ON THE DURATION OF IMPLIED WARRANTIES, SO THESE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WRITTEN WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS. YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM STATE TO STATE.

If You Need Service

Keep your receipt, delivery slip, or some other appropriate payment record to establish the warranty period should service be required. If service is performed, it is in your best interest to obtain and keep all receipts. Service under this warranty must be obtained by contacting Electrolux at the addresses or phone numbers below.

This warranty only applies in the USA, Puerto Rico and Canada. In the USA and Puerto Rico, your appliance is warranted by Electrolux Major Appliances North America, a division of Electrolux Home Products, Inc. In Canada, your appliance is warranted by Electrolux Canada Corp. Electrolux authorizes no person to change or add to any obligations under this warranty. Obligations for service and parts under this warranty must be performed by Electrolux or an authorized service company. Product features or specifications as described or illustrated are subject to change without notice.

USA

1.800.944.9044

Electrolux Home Products, Inc.,
10200 David Taylor Drive
Charlotte, NC 28262

Canada

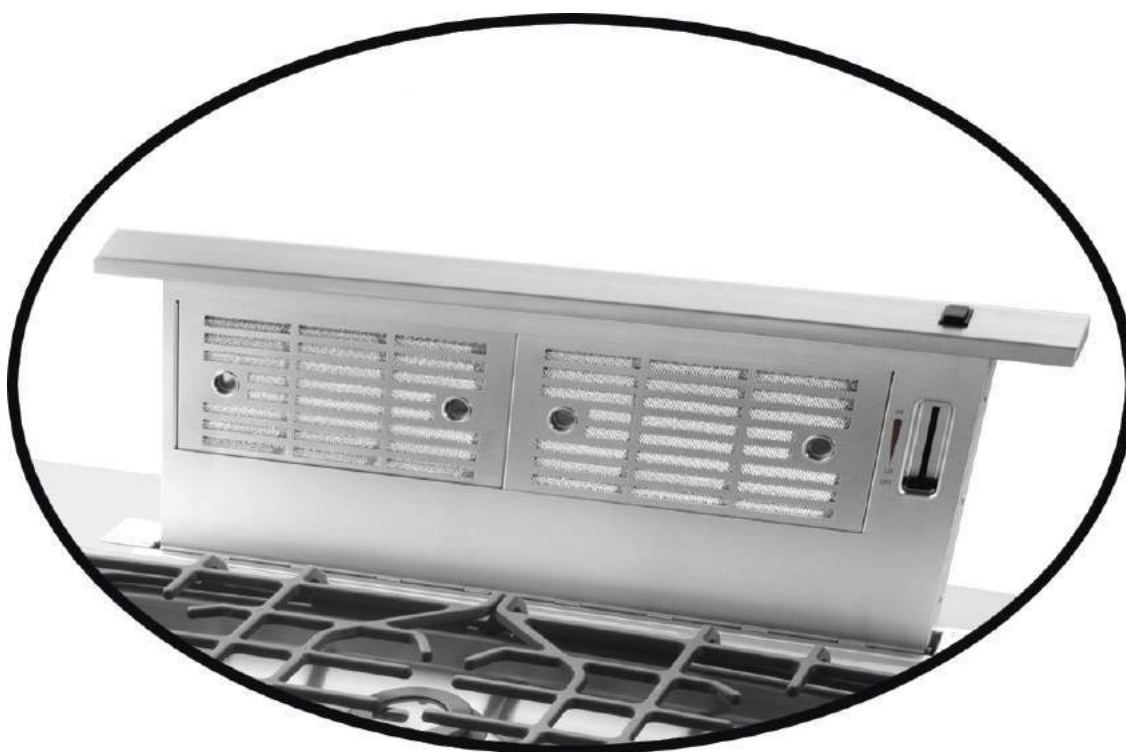
1-800-265-8352

Electrolux Canada Corp.
5855 Terry Fox Way
Mississauga, Ontario, Canada L5V 3E4



Instrucciones para la instalación y guía del propietario

Sistemas de ventilación telescópica de tiro descendente



Electrolux

Índice

Búsqueda de información.....	2
Instrucciones importantes para la seguridad.....	3
Dimensiones del producto.....	6
Planificación.....	7
Instalación.....	10
Uso y cuidado.....	15
Soluciones a problemas comunes.....	17
Garantía principal del electrodoméstico.....	18



Esta unidad está diseñada para uso doméstico EXCLUSIVAMENTE.

Sistemas de soplador opcional



ATENCIÓN

Para reducir el riesgo de incendios y descargas eléctricas, instale los modelos EI30DD10KS y EI36DD10KS del sistema de ventilación telescópica de tiro descendente **SÓLO** con el soplador remoto y los accesorios indicados a continuación:

- **EI16DDPRKS** - Soplador remoto 1600 CFM para la instalación interna. Con clasificación de 3,4 amperes a 120 VCA.
- **WK-SP360** - Kit de condiciones climáticas opcional para el uso con el soplador 1600 CFM anterior.
- **EI06DDPIKS** - Soplador interno 600 CFM. Con clasificación de 3,4 amperes a 120 VCA.

INSTALADOR:

CONSERVE ESTE MANUAL PARA USO DEL INSPECTOR ELÉCTRICO Y EL PROPIETARIO.

PROPIETARIO:

INSTRUCCIONES IMPORTANTES PARA LA SEGURIDAD EN LA PÁGINA 3.

INFORMACIÓN DE USO Y CUIDADO EN LA PÁGINA 15.

Lea y guarde esta guía

Gracias por elegir Electrolux, la nueva marca de primera calidad en electrodomésticos. Esta *Guía de uso y cuidado* forma parte de nuestro compromiso con la satisfacción del cliente y la calidad del producto durante la vida útil de su nuevo electrodoméstico.

Consideramos su compra como el comienzo de una relación. Para garantizar nuestra capacidad para continuar atendiendo, utilice esta página para registrar información de productos importantes.

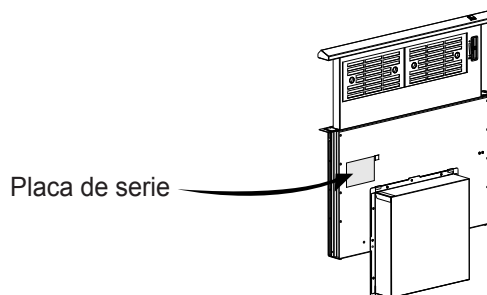
Mantenga un registro para su consulta rápida

Fecha de compra

Número de modelo Electrolux

Número de serie Electrolux

Ubicación del número de serie



NOTA

El registro del producto permite que Electrolux tenga mayor capacidad para prestarle servicio. Puede registrarse en línea en www.electroluxappliances.com o enviar su Tarjeta de registro de producto por correo.

¿Preguntas?

Para obtener asistencia telefónica gratuita en los EE. UU. y Canadá:

1-877-4ELECTROLUX (1-877-435-3287)

Para soporte en línea e información de la producción en Internet, visite <http://www.electroluxappliances.com>

Lo que necesita saber sobre las instrucciones de seguridad

Las advertencias y las instrucciones importantes que aparecen en esta guía no fueron pensadas para cubrir todas las condiciones y situaciones posibles que puedan ocurrir. Se debe tener sentido común, precaución y prestar atención al instalar, mantener u operar un electrodoméstico.

SIEMPRE comuníquese con su distribuidor, servicio técnico o fabricante sobre problemas o condiciones que no comprenda.

Reconocer símbolos, palabras y etiquetas de seguridad



ADVERTENCIA

ADVERTENCIA: procedimientos peligrosos o no seguros que **PODRÍAN** tener como resultado una lesión personal grave o la muerte.



ATENCIÓN

ATENCIÓN: procedimientos peligrosos o no seguros que **PODRÍAN** tener como resultado una lesión personal leve.



ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS, DESCARGAS ELÉCTRICAS O LESIONES A PERSONAS, CUMPLA CON LO SIGUIENTE:

- Utilice esta unidad sólo de la forma pretendida por el fabricante. Si tiene preguntas, comuníquese con el fabricante a la dirección o el número de teléfono que figura en la garantía.
- Antes de realizar el servicio técnico o la limpieza de la unidad, apague en el panel de servicio y bloquee el mecanismo de desconexión del servicio para evitar que se encienda de manera accidental. Cuando no se puede bloquear el mecanismo de desconexión del servicio, ajuste bien un dispositivo de aviso importante, como una etiqueta al panel de servicio.
- El trabajo de instalación y el cableado eléctrico se deben realizar mediante personas calificadas de acuerdo con los códigos y las normas aplicables, incluso los códigos y las normas de construcción a prueba de incendios.
- Se necesita aire suficiente para la combustión correcta y la eliminación de gases mediante el tubo de humos (chimenea) del equipo quemador de combustible para evitar la retroactivación. Cumpla con las normas de seguridad y las pautas del fabricante de equipos de calefacción, como las publicadas por la Asociación Nacional de Protección contra Incendios (NFPA, por su sigla en inglés) y la Asociación Americana de Ingenieros de Calefacción, Refrigeración y Aire Acondicionado (ASHRAE, por su sigla en inglés) y las autoridades del código local.
- Cuando se corta o perfora la pared o el techo, no dañe el cableado eléctrico ni otros servicios ocultos.



ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS, DESCARGAS ELÉCTRICAS O LESIONES A PERSONAS, CUMPLA CON LO SIGUIENTE (continuación):

- No utilice esta campana extractora con un dispositivo de control de velocidad adicional.
- Los ventiladores entubados siempre deben estar ventilados hacia el exterior.
- Para reducir el riesgo de incendios, utilice sólo red de conductos de metal.
- No instale este producto con el interruptor de activación directamente detrás de un quemador o elemento. La distancia mínima entre el interruptor y el borde del quemador debe ser de 4 pulgadas.
- Nunca debe utilizar ropa suelta u holgada cuando opere este electrodoméstico. Se puede encender por los quemadores/elementos en la placa de cocción.
- Los niños deben estar siempre acompañados y atendidos por un adulto cuando este electrodoméstico esté en uso.
- Cuando cocine alimentos en llamas, **APAGUE** el soplador. Un soplador en funcionamiento puede esparcir las llamas.
- Esta unidad se debe conectar a tierra.



ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO A CAUSA DE GRASA DE PRINCIPAL ALCANCE:

- Nunca deje la superficie de las unidades sin supervisión en temperatura alta. Los rebosamientos por ebullición causan humo y desbordamientos de grasas que pueden inflamarse. Caliente aceites lentamente en temperaturas bajas o medias.
- Siempre ENCIENDA la campana cuando cocine a temperatura alta o cuando cocine alimentos en las llamas (por ej., crepes suzette, cerezas jubilee, carne a la pimienta flambé).
- Limpie los ventiladores con frecuencia. No se debe permitir la acumulación de grasa en el ventilador o el filtro.
- Utilice recipientes del tamaño adecuado. Siempre utilice utensilios de cocina adecuados para el tamaño del elemento de la superficie.



ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES A PERSONAS EN EL CASO DE UN INCENDIO A CAUSA DE GRASA DE PRINCIPAL ALCANCE, CUMPLA CON LO SIGUIENTE*:

- CUBRA LAS LLAMAS con una tapa ajustada, bandeja para hornear o bandeja de metal, luego apague el quemador. PRESTE ESPECIAL ATENCIÓN PARA EVITAR LAS QUEMADURAS. Si las llamas no se apagan inmediatamente, EVACUE Y LLAME AL DEPARTAMENTO DE BOMBEROS.
- NUNCA LEVANTE UNA BANDEJA EN LLAMAS. Se puede quemar.
- NO UTILICE AGUA, incluso paños o toallas húmedas; una explosión de vapor violenta se producirá.
- Utilice un extintor de incendios SÓLO si:
 - A. Usted sabe que tiene un extintor de incendios clase ABC y ya sabe cómo hacerlo funcionar.
 - B. El incendio es pequeño y está contenido en el área en donde se inició.
 - C. Se ha llamado al Departamento de Bomberos.
 - D. Puede combatir el incendio con su espalda hacia una salida.

*Basado en "Kitchen Firesafety Tips", publicado por NFPA.



ATENCIÓN

- Para el uso de ventilación general únicamente. No utilice vapores ni materiales explosivos o peligrosos de escape.
- Para evitar daños en el cojinete del motor y propulsores desequilibrados o ruidosos, mantenga el pulverizador para paredes de yeso, el polvo de construcción, etc. fuera de la unidad de energía.
- Limpie los filtros y las superficies cargadas de grasa frecuentemente.
- No repare ni cambie ninguna pieza de este electrodoméstico que no esté específicamente indicada en este manual. Un técnico calificado debe realizar todas las otras reparaciones.
- Lea la etiqueta de especificaciones.

Instrucciones para la conexión a tierra

Este electrodoméstico se debe conectar a tierra. En el caso de que se produzca un cortocircuito eléctrico, la conexión a tierra reduce el riesgo de descarga eléctrica al proporcionar un cable de escape para la corriente eléctrica. Este electrodoméstico está provisto de un cable que tiene un cable de conexión a tierra con un enchufe de conexión a tierra. El enchufe se debe conectar a un tomacorriente correctamente instalado y conectado a tierra.

Tomacorriente de pared con conexión a tierra



Bajo ninguna circunstancia corte, extraiga ni desvíe las patas de conexión a tierra.

Cable de suministro eléctrico con enchufe de 3 patas con conexión a tierra



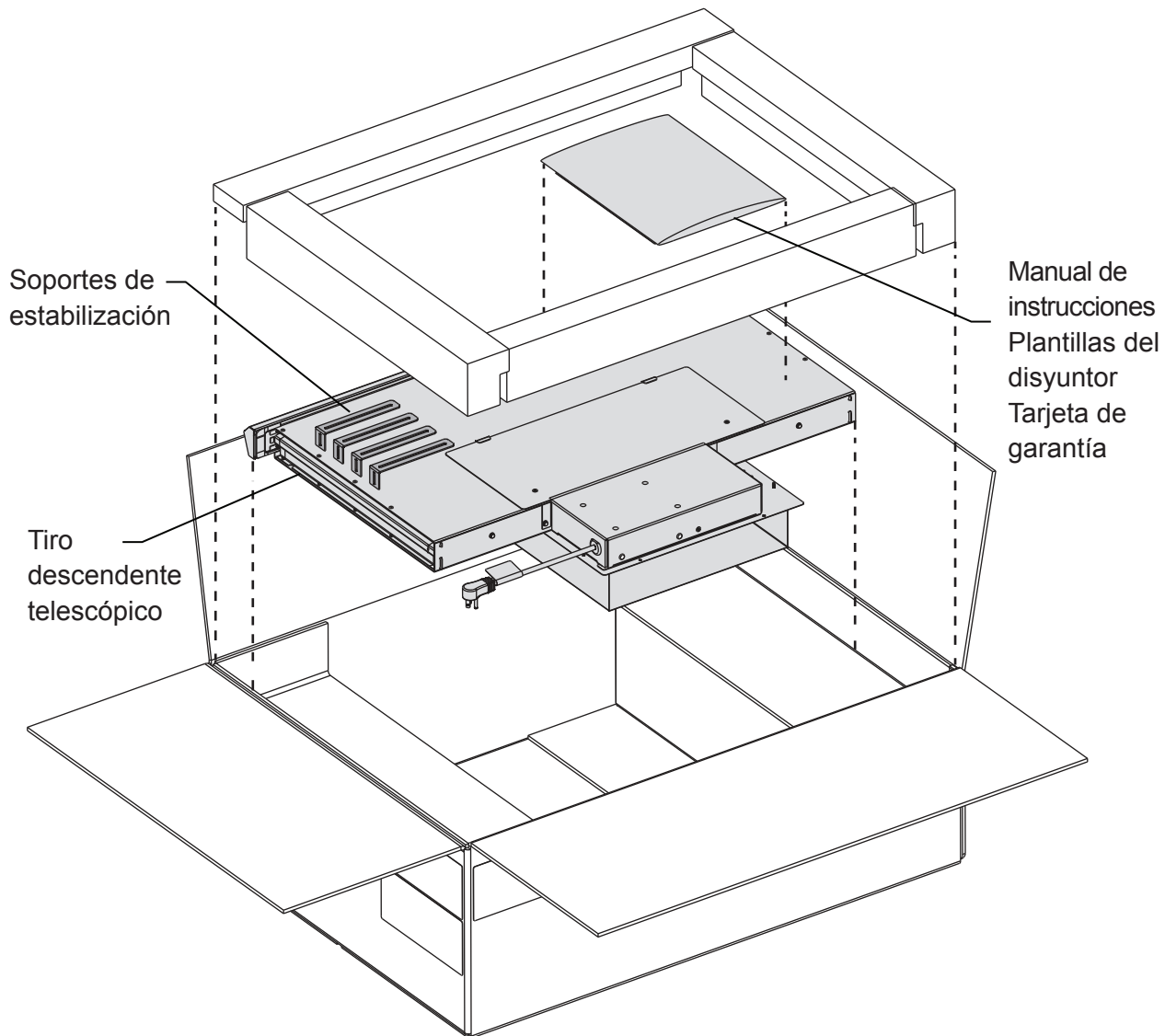
ADVERTENCIA

La conexión a tierra incorrecta puede tener como resultado un riesgo de descarga eléctrica.

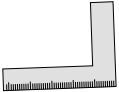
Consulte a un electricista calificado si las instrucciones de conexión a tierra no se entienden completamente o si tiene dudas en lo que respecta a si el electrodoméstico está conectado a tierra correctamente.

No conecte un alargador. Si el cable de suministro eléctrico es demasiado corto, haga que un electricista calificado instale un tomacorriente cerca del electrodoméstico.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA REFERENCIAS FUTURAS



Herramientas que necesitará

- Destornillador Phillips 
- Trinquete/llave para tuercas de 1/4" 
- Cinta métrica 
- Escuadra de carpintero 
- Nivel vertical o cuerda de plomada 
- Herramientas requeridas para cortar la encimera

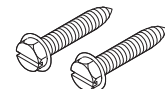


IMPORTANTE

Conserve el embalaje y los materiales hasta que el tiro descendente telescópico y todos los componentes se hayan instalado.

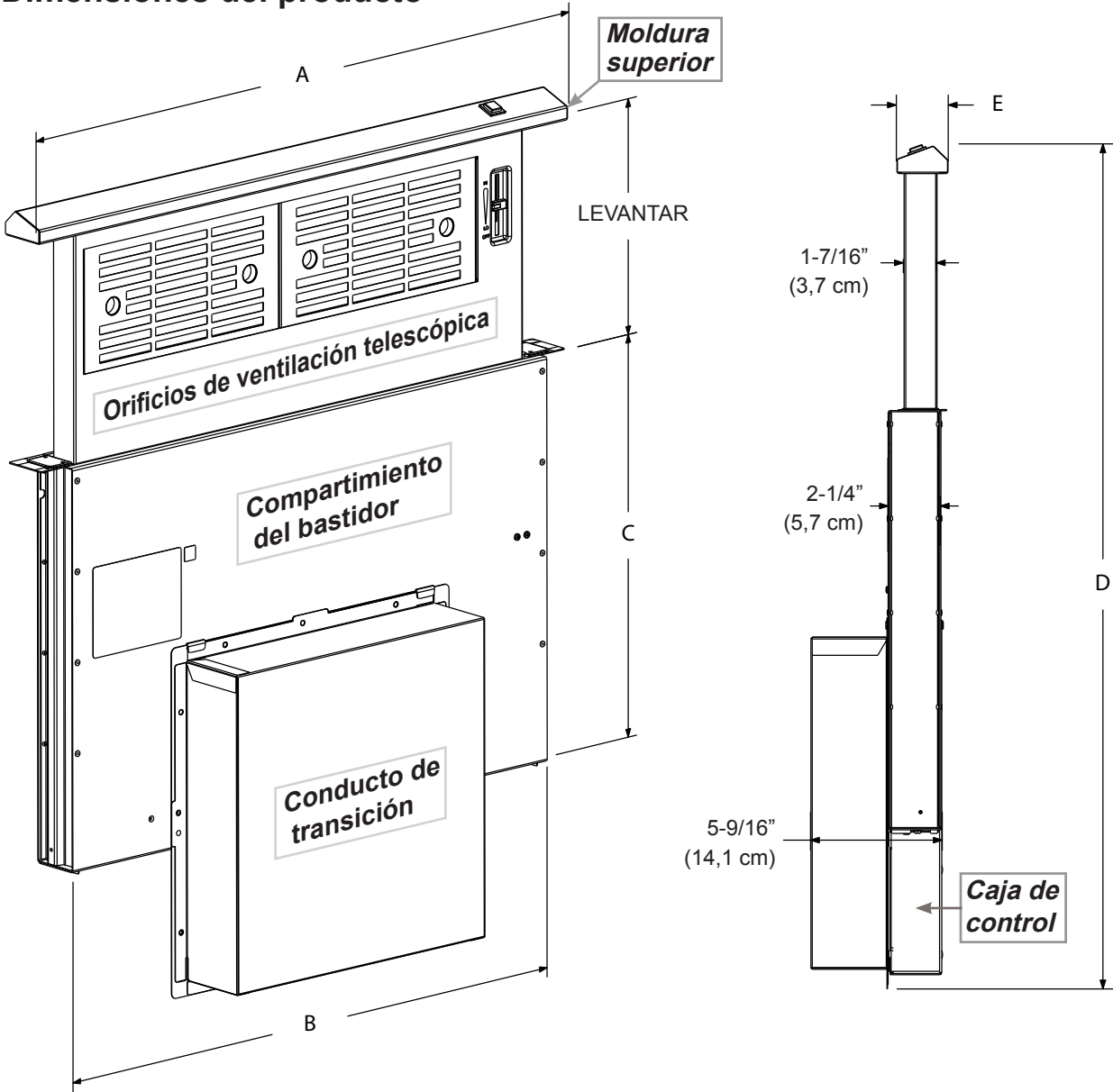
Accesorios (suministrado por el usuario)

- (4) tornillos adecuados para instalar los soportes de estabilización a la base/material del gabinete.



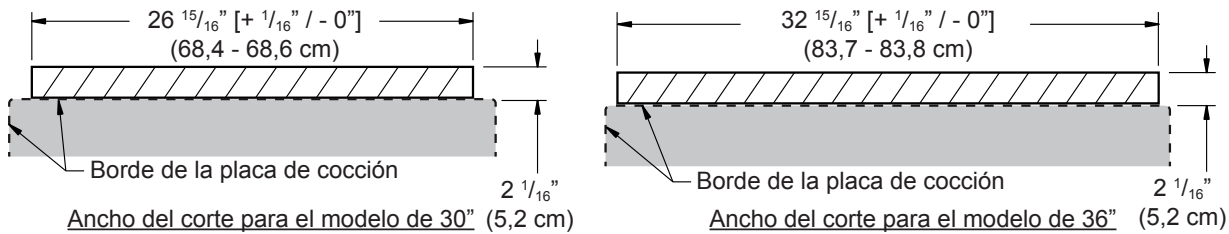
6 Medidas

Dimensiones del producto



Modelo	A	B	C	D	E	Levantar
EI30DD10KS	30" (76,2 cm)	26 ⁷ / ₈ " (68,3 cm)	17 ¹³ / ₁₆ " (45,2 cm)	35 ¹³ / ₁₆ " (91,0 cm)	2 ³ / ₁₆ " (5,5 cm)	10" (25,4 cm)
EI36DD10KS	36" (91,4 cm)	32 ⁷ / ₈ " (83,6 cm)				

Dimensiones del corte



Información básica

Un técnico calificado debe completar la instalación de este electrodoméstico. Este sistema de soplador de tiro descendente está diseñado para ser usado para agotar contaminantes en el aire cuando se cocina con una variedad de placas de cocción a gas, eléctricas o de inducción.

Se puede instalar en una isla, península o pared convencional.

Esta unidad instalada cumple con estos pasos básicos:

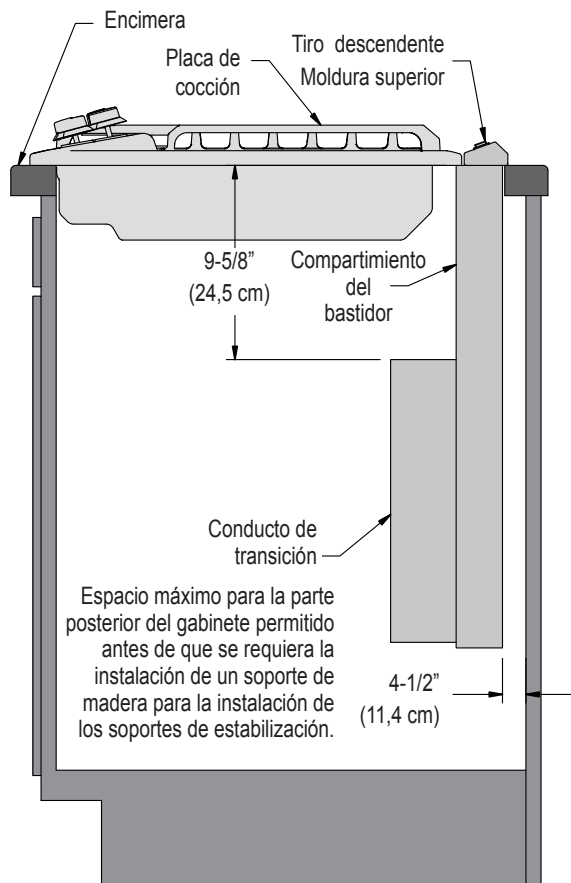
- Corte el orificio de la encimera.
- Instale la unidad en el gabinete.
- Conecte la red de conductos y eléctrica.
- Instale la placa de cocción.



ATENCIÓN

El nivel alto de flujo de aire de este electrodoméstico puede afectar las llamas de gas en algunos modelos con placa de cocción a gas. Se debe tener mucho cuidado para garantizar que se genere la llama correcta y se mantenga durante el rango de funcionamiento de la ventilación. Consulte las instrucciones para la instalación de la placa de cocción y la guía de uso y cuidado para la instalación correcta del quemador a gas. Un instalador calificado, una agencia de reparación o un proveedor de gas deben realizar la instalación y el mantenimiento de la placa de cocción a gas.

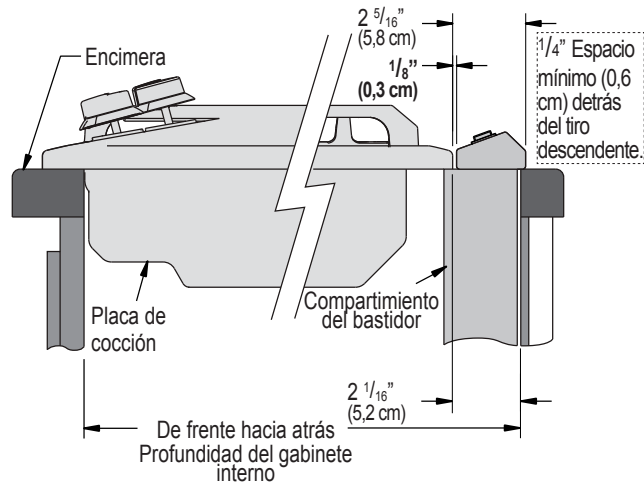
Instalación típica



Tomar medidas

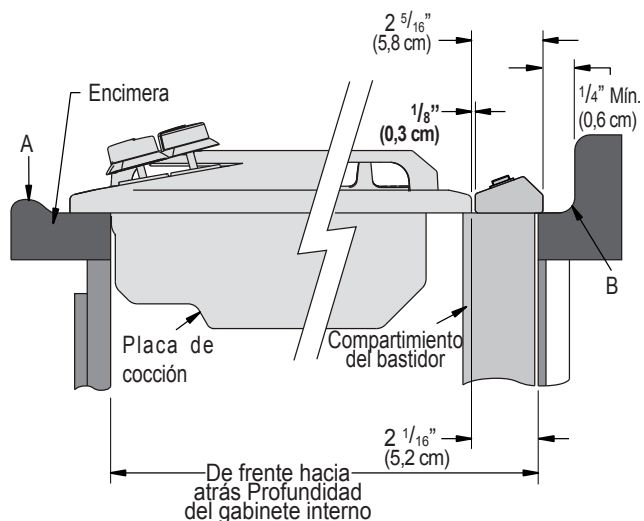
Consulte las instrucciones para la instalación de la placa de cocción para obtener los requisitos de las dimensiones de la placa de cocción, desconexión de la encimera y el gabinete. Se recomienda que los gabinetes de mayor tamaño se utilicen para una instalación más fácil.

La profundidad de la placa de cocción puede variar ampliamente de una unidad a otra. Esto puede causar que se ajusten la placa de cocción y los equipos de tiro descendente telescópico en la encimera, según la profundidad absoluta de la encimera.



NOTA

Es posible que las encimeras preformadas con un borde elevado o zócalo como se ilustra en (A) o (B) no permitan una encimera demasiado plana para la instalación correcta. Tenga en cuenta que se requiere un mínimo de 2 5/16\"



Planificación de la red de conductos

Este sistema de soplador de tiro descendente está diseñado para utilizar con $\frac{1}{4}$ una red de conductos de 3 x 14" (se puede realizar una transición a 8" o 10" redondo). Para un mejor rendimiento, seleccione la opción de conducto que permite la longitud más corta de la red de conductos y una cantidad mínima de tubos acodados y transiciones.

El sistema operará de manera más eficiente cuando la red de conductos no supere los 60 pies del conducto equivalente. El tiro descendente funcionará correctamente con la red de conductos hasta 100 pies equivalentes de conductos. Consulte la página 14 para observar la Tabla de longitud de conductos calculados.

El conducto de transición se puede instalar al compartimiento del bastidor para proporcionar descarga descendente de escape, como se proporciona (figura 1), 90° a la izquierda (figura 2) o 90° a la derecha (figura 3).

El conducto de transición también se puede instalar en la parte posterior del compartimiento del bastidor si existe un mínimo de $3\frac{3}{4}$ " (9,5 cm) de espacio para la pared del gabinete posterior.

NOTA

Para la descarga derecha o izquierda, es necesario girar el conducto de transición para obtener una ventilación correcta. Se debe quitar el conducto de transición para obtener acceso a la caja de control. No se puede realizar la instalación final del conducto de transición hasta que la conexión eléctrica del soplador a la caja de control se complete.

Planifique la descarga

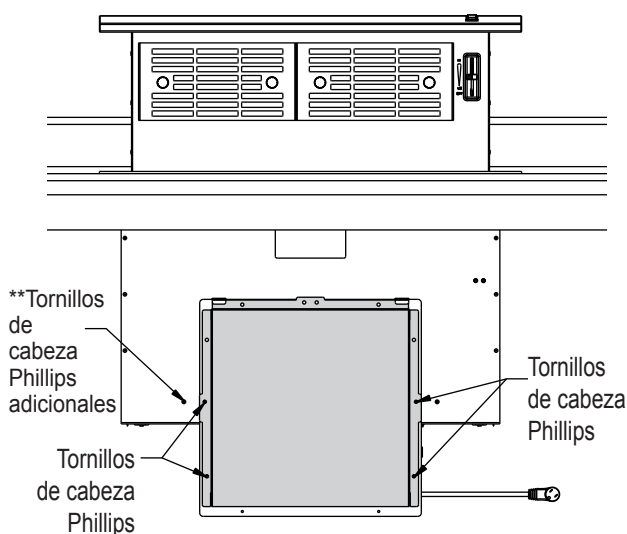


Figura 1: descarga descendente
(como se proporciona)

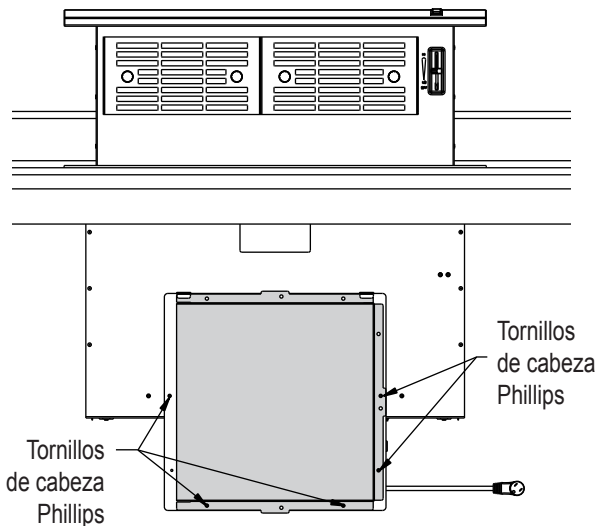


Figura 2: descarga izquierda

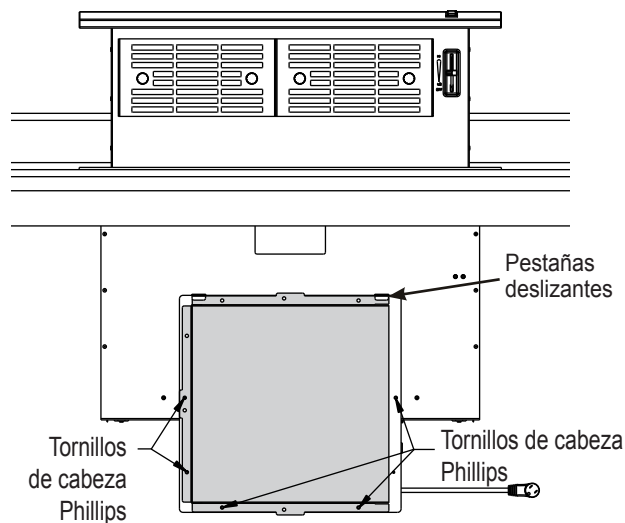


Figura 3: descarga derecha



ATENCIÓN

Para reducir el riesgo de incendios y extraer el aire correctamente, asegúrese de conducir el aire al exterior. No ventile el aire de salida en los espacios dentro de las paredes o los techos, o en áticos, entrepisos o garajes.

Planificación de la conexión eléctrica

El sistema de soplador de tiro descendente consume 4 AMPS y requiere un circuito de 120 VCA, 60 Hz.

La unidad tiene un cable eléctrico de 28 pulgadas de largo con un enchufe de 3 patas con conexión a tierra. Planifique proporcionar un tomacorriente con conexión a tierra en una ubicación que le permitirá alcanzar el cable eléctrico de la unidad.

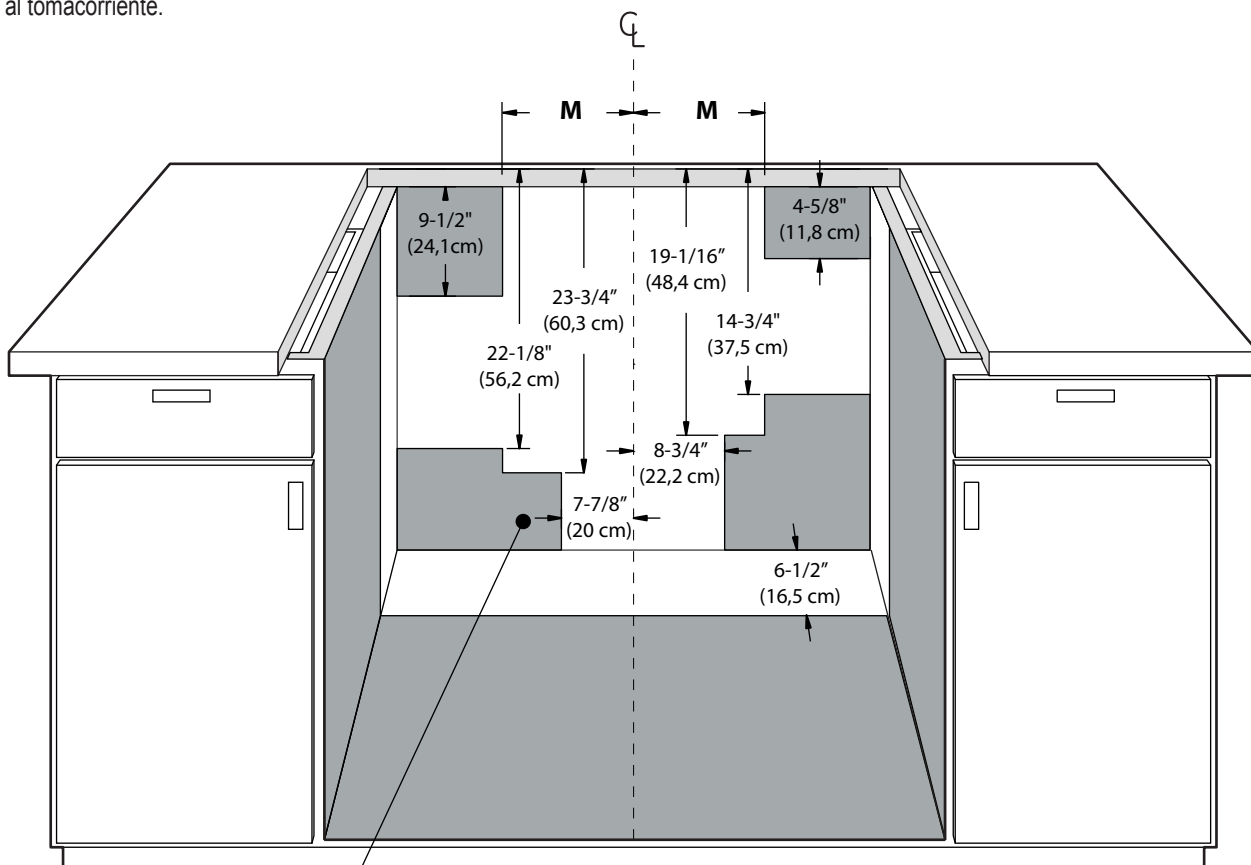
Instalación del tomacorriente del suministro eléctrico

- Instale una caja del cableado estándar, con tomacorriente de 3 patas con conexión a tierra, dentro del gabinete. Asegúrese de que el cable eléctrico del tiro descendente sea de fácil acceso.
- Ejecute el cable eléctrico adecuado en el gabinete y conéctelo al tomacorriente.

NOTA

Si se instala el modelo de 30" en un gabinete de 30" de ancho o el modelo de 36" en un gabinete de 36" de ancho, el tomacorriente no se puede ubicar en la pared posterior del gabinete.

El tomacorriente también puede estar instalado en la pared con un orificio de acceso en el gabinete.



Ubicaciones recomendadas
del tomacorriente
(todas las áreas sombreadas)

Ubicación del tomacorriente	
Modelo	M - desde el centro
EI30DD10SK	13 1/2" (34,3 cm)
EI36DD10SK	16 1/2" (42,0 cm)

Todas las dimensiones verticales son relativas a la superficie superior de la encimera.

Todas las dimensiones horizontales son relativas al corte en la encimera.

Asegúrese de que el acceso al tomacorriente no estará bloqueado por el conducto después de la instalación.

Corte del orificio de la encimera

- Acondicione y corte el disyuntor de la placa de cocción lo suficientemente lejos para que quepa el tiro descendente detrás del mismo (consulte las instrucciones para la instalación de la placa de cocción).
- Fije la placa de cocción en su lugar y deslácela hacia adelante lo mayor posible. Centre y haga concordarla con los bordes de la encimera.



- Coloque la plantilla contra el reborde posterior de la placa de cocción y céntrala. Trace alrededor de la plantilla para marcar el orificio del tiro descendente.
- Quite la placa de cocción de la encimera.
- Corte el orificio del tiro descendente. Tenga cuidado de no cortar los bordes de la encimera. Cubra la encimera para ayudar a evitar rayones en la superficie.
- Se debe mantener un espacio mínimo de 1/2\"

NOTA

Las construcciones del gabinete pueden variar. Asegúrese de tener en cuenta las piezas del marco del gabinete. Es posible que se tengan que quitar o reubicar. No comprometa la integridad estructural del gabinete al hacerlo.

Conversión de la descarga posterior

- Si el conducto estará conectado a la parte posterior de la unidad, extraiga la placa de la parte posterior del bastidor. Quite el conducto de transición de la parte frontal del bastidor e instálelo en la parte posterior. Consulte la página 13 para la instalación del conducto de transición.
- Fije la placa extraída de la parte posterior del bastidor a la parte frontal.

Instalación de la unidad

Coloque el tiro descendente en la apertura y ubíquelo con la parte posterior de la unidad que contacte el borde posterior del disyuntor.

Los soportes de estabilización deben estar instalados en la parte inferior del compartimiento de ventilación y por debajo de la parte inferior del bastidor de la placa.

Soportes de estabilización inferiores:

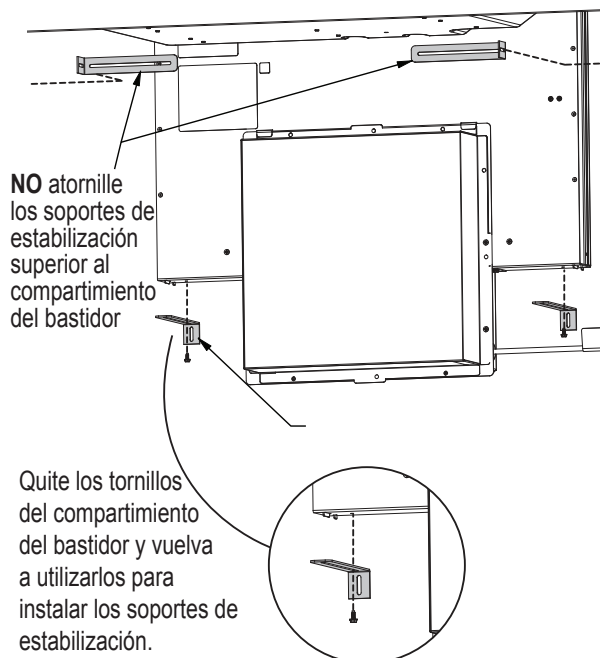
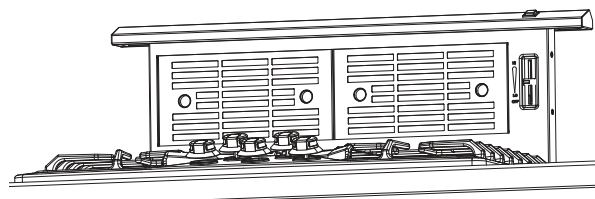
Se debe instalar un soporte de estabilización en cada lado del compartimiento de ventilación. Extraiga los tornillos de cabeza hexagonal de la parte inferior del compartimiento de ventilación y utilícelos para sujetar cada soporte a la parte inferior del compartimiento. Deslice los soportes hacia la pared posterior del gabinete para que el compartimiento de ventilación esté en posición vertical, controle el nivel de los orificios de ventilación de ambos lados y ajuste los tornillos. Fije los soportes de estabilización a la pared posterior mediante el uso de tornillos adecuados para el material y el grosor de su gabinete. Estos tornillos no se proporcionan con su sistema de tiro descendente.

Es posible que el extremo del soporte de estabilización se tenga que flexionar hacia abajo para el espacio del conducto de transición.

Soportes de estabilización superiores:

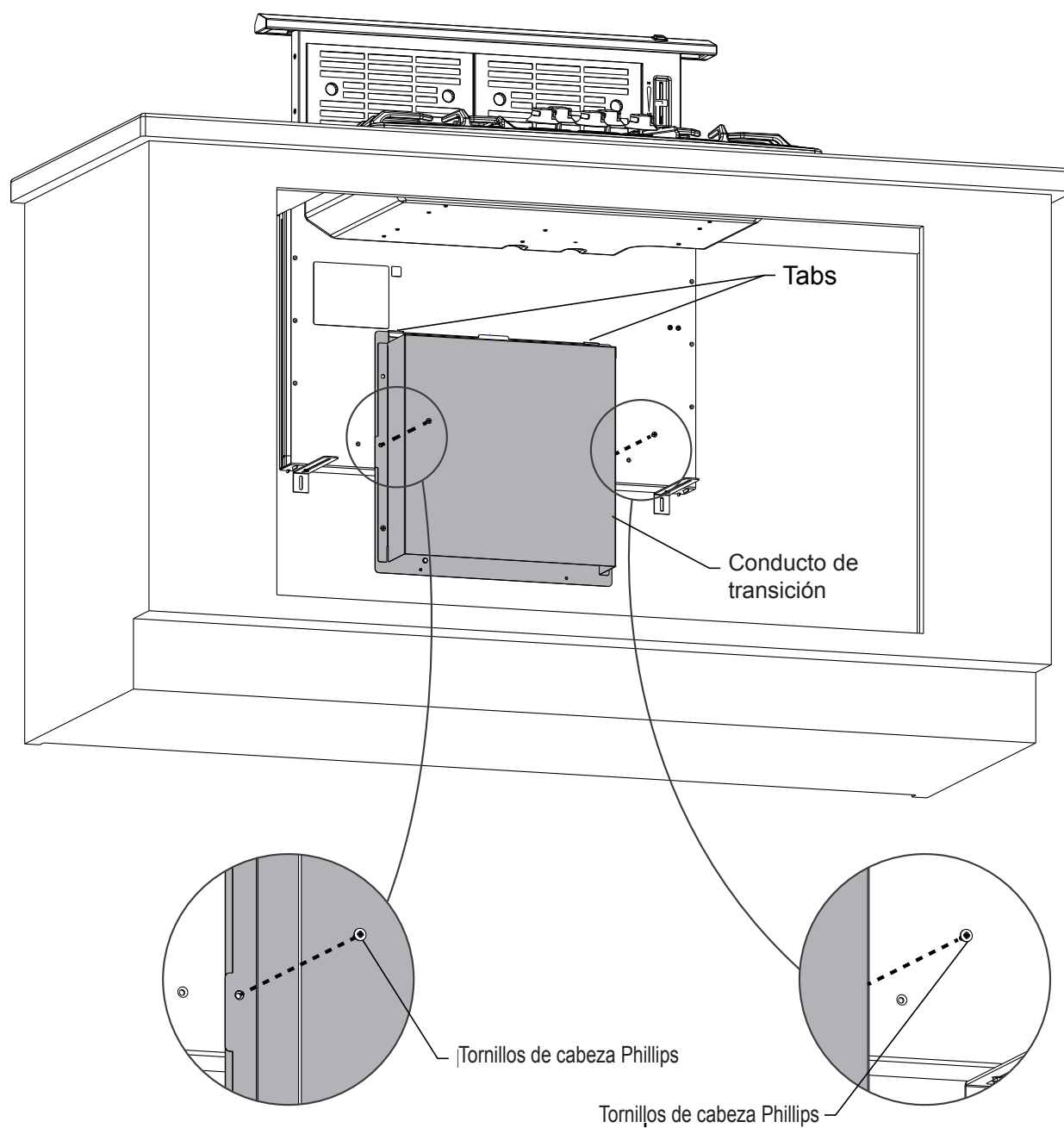
⚠ Atención: no fije el soporte superior al orificio de ventilación con tornillos; puede atascar el orificio de ventilación.

Fije un soporte de estabilización a las paredes del gabinete derecho e izquierdo justo debajo de la parte inferior del bastidor de la placa. La pata larga del soporte debe estar en contacto con el compartimiento de ventilación.



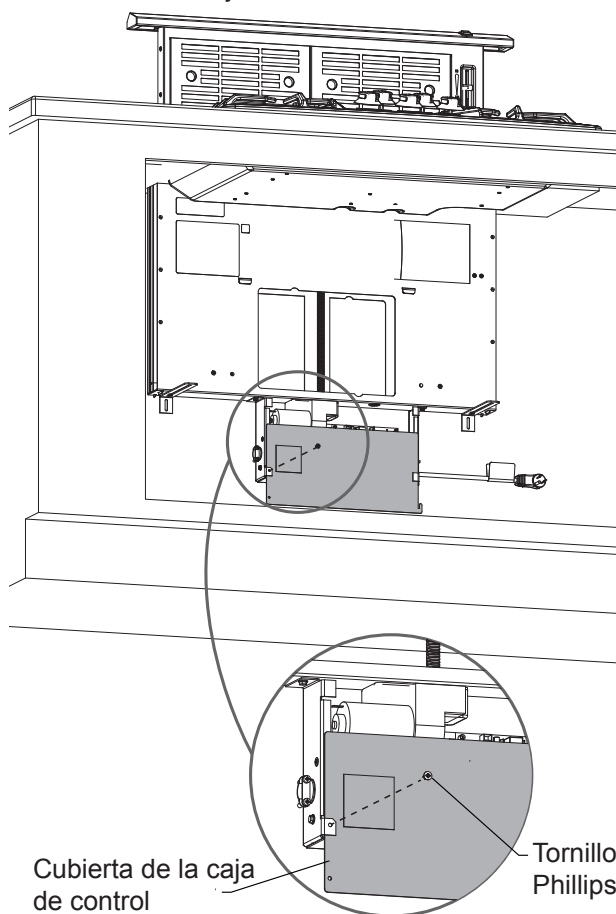
Quitar la transición del conducto

Quite la transición del conducto del compartimiento del bastidor al quitar los dos tornillos Phillips como se muestra y desplazando la transición del conducto fuera de los pestillos.

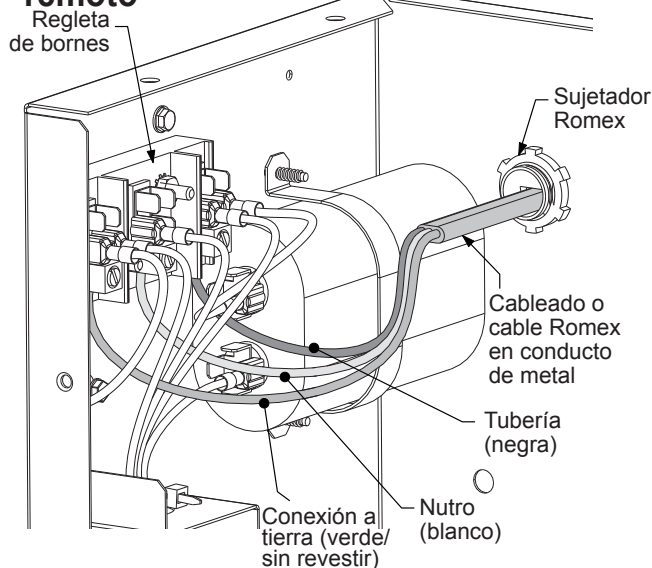


Quitar la cubierta de la caja de control

Quite la cubierta de la caja de control al extraer el tornillo Phillips como se muestra y desplazar la cubierta hacia abajo.



Conexión del cableado del soplador remoto



Específico para el modelo EI16DDPRKS

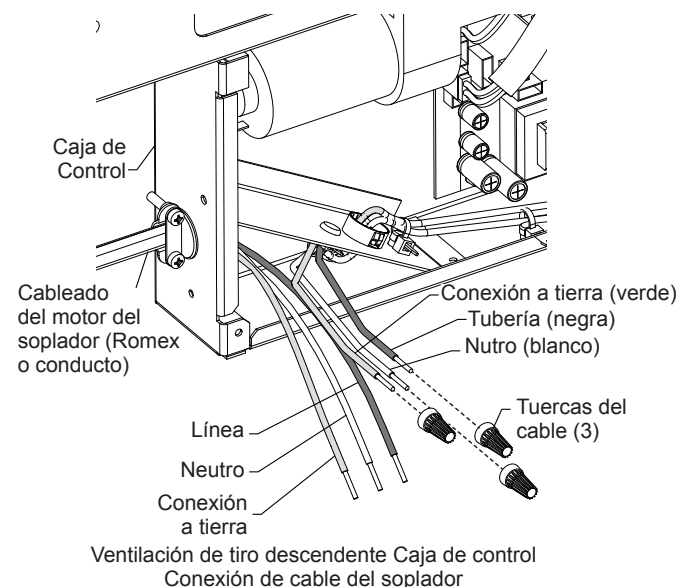
Realización de la conexión eléctrica del soplador e instalación del soplador remoto

- Según el tipo de soplador que adquirió, consulte su documentación para obtener las instrucciones para la instalación correcta.

NOTA

Si adquirió el Kit del soplador interno EI06DDPIKS, consulte el manual de instalación proporcionado con el kit para obtener las instrucciones para la instalación correcta de este soplador.

- Empuje los cables en el compartimiento de cables.
- Vuelva a instalar la cubierta de la caja de control; no apriete los cables al reinstalar la cubierta.



NOTA

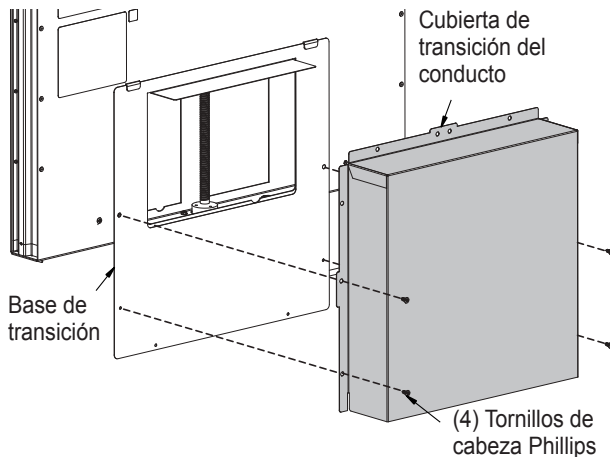
Las tuercas del cable proporcionadas con la unidad están fabricadas para el cable 14 AWG. El instalador debe proporcionar tuercas del cable correctas si se utiliza un tamaño de cable diferente.

Instalación de la red de conductos

Volver a fijar el conducto de transición

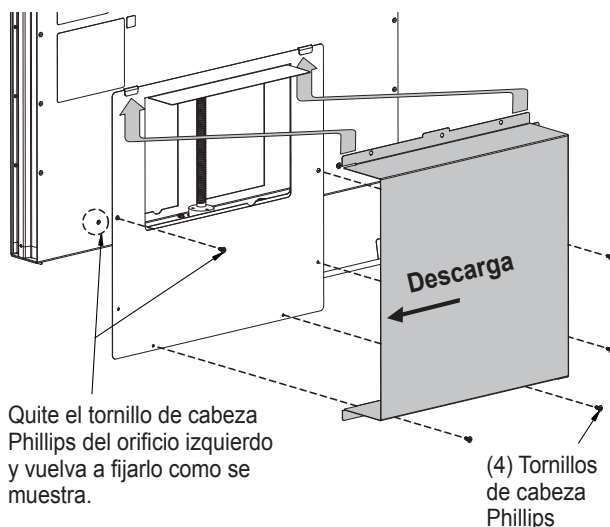
La base de transición debe estar instalada con el reborde en la parte superior. Coloque la cubierta de la transición del conducto en la base de transición para la dirección de descarga seleccionada. El borde superior de la cubierta de transición del conducto debe estar debajo de los pestillos de la base de transición.

Descarga descendiente: fije la transición con 4 tornillos como se muestra.

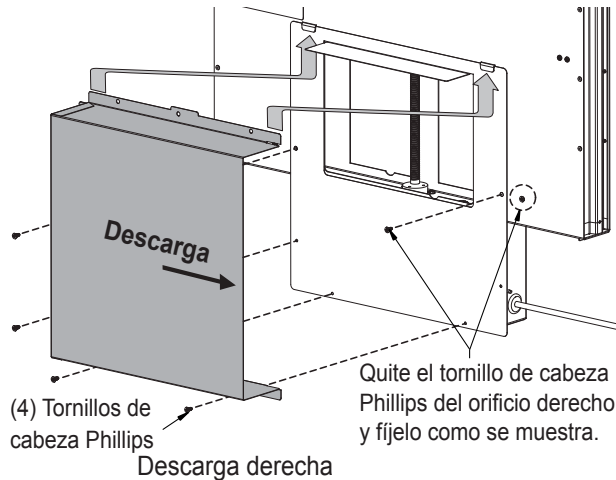


Descarga hacia abajo (como se proporciona)

Descarga derecha o izquierda: quite el tornillo de cabeza Phillips del bastidor. Fije la transición con 5 tornillos como se muestra.



Descarga izquierda



Conexión de la red de conductos

- Utilice conducto de aluminio o galvanizado de 8" ó 10" redondo o 3 1/4" x 14" de tamaño, o una combinación de ambos. Se debe utilizar conducto de PVC si se instala debajo de un bloque de concreto vertido. Utilice el conducto más corto y recto posible.

NOTA

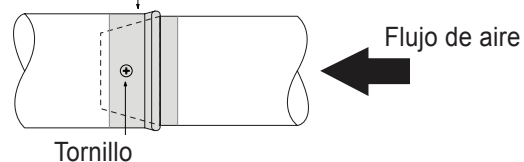
Se debe cumplir con los códigos de construcción local al especificar el tipo aprobado y las especificaciones de TODOS los conductos utilizados. Siempre utilice un casquete para pared o techo adecuado con amortiguador.



IMPORTANTE

Todas las redes de conductos deben estar instaladas conforme a los códigos locales.

Cinta del conducto sobre la junta y el tornillo



Conexión del tiro descendente a la energía

- Enchufe el cable eléctrico del tiro descendente en el tomacorriente.
- Asegúrese de que el cable eléctrico esté dirigido detrás del electrodoméstico y lejos del calor generado por la placa de cocción.

Instalación de la placa de cocción

- Alinee la placa de cocción con el tiro descendente y ajuste la placa de cocción en su lugar.

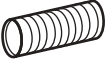
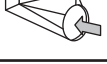
NOTA

Se necesita alineación precisa de la placa de cocción y el tiro descendente para garantizar que no haya interferencia cuando el orificio de ventilación del aire se suba o baje. Tiene que haber una distancia de 1/8" entre la parte posterior de la placa de cocción y la parte frontal de la cubierta de tiro descendente.

Cálculo de la tabla de longitud de conductos

Para una máxima eficiencia, utilice el conducto más corto y recto posible. El sistema operará de manera más eficiente cuando la red de conductos no supere los 60 pies del conducto equivalente. El tiro descendente funcionará correctamente con la red de conductos hasta 100 pies equivalentes de conductos.

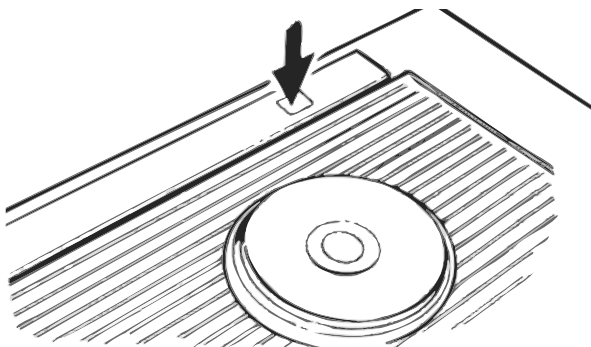
Los cálculos son aproximados y se basan en los estándares de la industria HVAC.

PIEZAS DEL CONDUCTO		LARGO EQUIVALENTE X	NÚMERO UTILIZADO =	LARGO EQUIVALENTE
	redonda y recta de 6" (15,2 cm)**	1 pie (0,3 m)		Pie o metro
	redondo de metal flexible de 6" (15,2 cm), sin curvas**	1,5 pies (0,45 m)		Pie o metro
	6" (15,2 cm) codo de 90°	10 pies (3 m)		Pie o metro
	6" (15,2 cm) codo de 45°	5 pies (1,5 m)		Pie o metro
	3 1/4" x 10" (8,2 cm x 25,4 cm) recto**	1 pie (0,3 m)		Pie o metro
	3 1/4" x 10" (8,2 cm x 25,4 cm) codo de 90°	10 pies (3 m)		Pie o metro
	3 1/4" x 10" (8,2 cm x 25,4 cm) codo de 45°	5 pies (1,5 m)		Pie o metro
	3 1/4" x 10" (8,2 cm x 25,4 cm) codo plano de 90°	10 pies (3 m)		Pie o metro
	3 1/4" x 10" (8,2 cm x 25,4 cm) a 6" (15,2 cm) codo de 90° de transición redondo	30 pies (9 m)		Pie o metro
	6" (15,2 cm) redondo a 3 1/4" x 10" (8,2 cm x 25,4 cm) codo de 90° de transición	30 pies (9 m)		Pie o metro
	3 1/4" x 10" (8,2 cm x 25,4 cm) a 6" (15,2 cm) de transición redondo	5 pies (1,5 m)		Pie o metro
	6" (15,2 cm) redondo a 3 1/4" x 10" (8,2 cm x 25,4 cm) de transición	5 pies (1,5 m)		Pie o metro
	Tapa redonda de pared de 6" (15,2 cm) con amortiguador	30 pies (9 m)		Pie o metro
	3 1/4" x 10" (8,2 cm x 25,4 cm) tapa de pared con amortiguador	30 pies (9 m)		Pie o metro
	Tapa para techo redonda de 6" (15,2 cm)	30 pies (9 m)		Pie o metro
RED DE CONDUCTOS TOTAL				Pie o metro

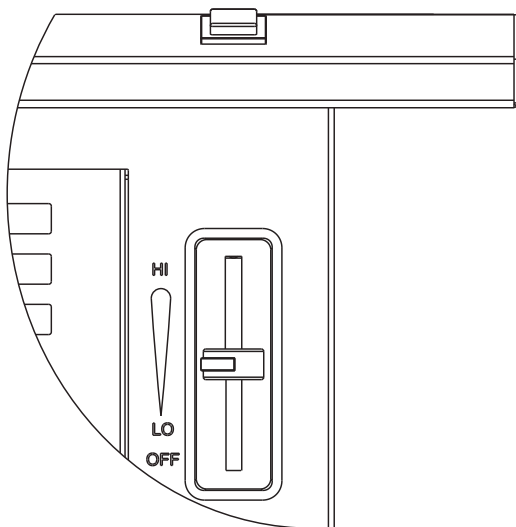
** Para el conducto rectangular/redondo recto, mida los pies lineales reales utilizados y luego, multiplique por la longitud equivalente mostrada.

Funcionamiento del sistema de tiro descendente telescópico

- Eleve el tiro descendente al pulsar el botón pulsador de ascenso/descenso. El orificio de ventilación telescópica se elevará a la altura máxima.

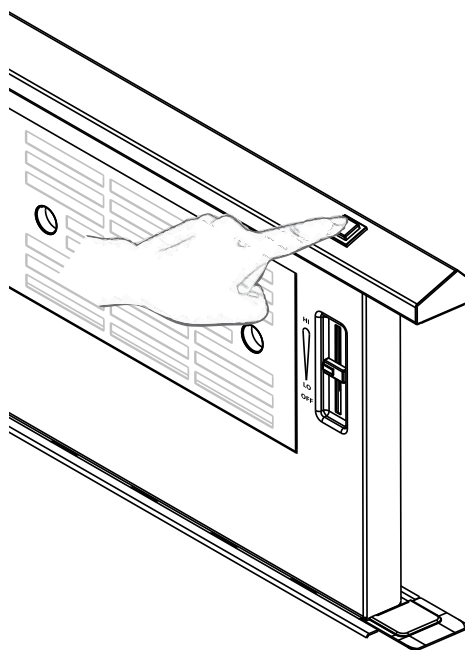


- El soplador se puede encender al deslizar hacia arriba el mando de control.
- La velocidad del soplador se puede ajustar al deslizar el mando de control entre las posiciones alta y baja.
- El soplador se apaga al deslizar el mando de control



a la posición de APAGADO.

- El soplador también se puede apagar al simplemente pulsar el botón pulsador de ascenso/descenso y bajar el orificio de ventilación telescópica.



- Una vez que levanta nuevamente el orificio de ventilación telescópica, el soplador se encenderá automáticamente en la velocidad seleccionada.
- Siempre APAGUE el soplador de tiro descendente antes de comenzar a cocinar para establecer un flujo de aire en la cocina. Permita que el soplador se ejecute durante unos minutos para limpiar el aire después de APAGAR la placa de cocción.

NOTA

Si hubiera una interrupción de energía con la ventilación telescópica en la posición ascendente, al presionar el botón pulsador de ascenso/descenso se bajará el orificio de ventilación telescópica. Luego, el funcionamiento normal se puede reanudar.

Limpieza del orificio de ventilación telescópica de tiro descendente

ADVERTENCIA

Se recomienda desconectar la energía del tiro descendente al limpiar para minimizar el riesgo de producirse una descarga eléctrica o dañar el electrodoméstico debido a los derrames en los componentes eléctricos.

ATENCIÓN

Antes de limpiar el tiro descendente telescópico, asegúrese de que la placa de cocción esté apagada y todas las superficies estén frías.

Diario: limpie los derrames y las salpicaduras del asiento y el orificio de ventilación telescópica de tiro descendente como se indica a continuación.

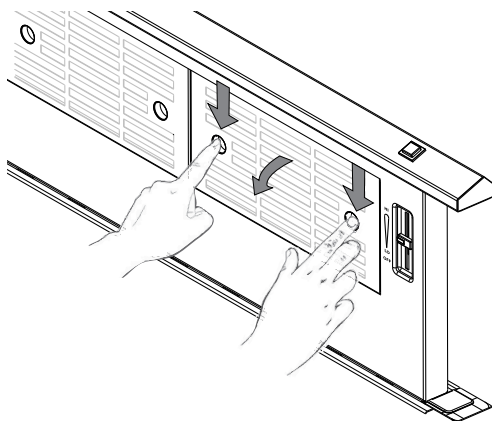
Cada tres meses: para evitar acumulación de grasas y olores, los filtros y la ventilación telescópica de tiro descendente se deben limpiar.

Preparación para limpiar el tiro descendente telescópico

- Eleve el tiro descendente a su altura máxima al utilizar el botón pulsador de ascenso/descenso.

Limpieza de los filtros

- Quite los filtros al pulsar hacia abajo y tirar hacia usted con el control manual proporcionado.



- Los filtros de grasa se pueden lavar con detergente suave y agua tibia. Después de limpiar, enjuague con agua limpia y seque completamente.
- Los filtros también se pueden lavar en el lavavajillas.
- Vuelva a colocar los filtros al introducir la parte inferior del filtro en la parte frontal del orificio de ventilación telescópica y luego, empuje hacia abajo y retroceda, nuevamente mediante el uso del control manual proporcionado.

Limpieza del orificio de ventilación telescópico

- Limpie los controles de plástico y acero inoxidable con un paño y agua enjabonada caliente.
- Enjuague con un paño y agua limpia.
- Escurra el exceso de agua del paño cuando limpie o enjuague. El agua en exceso en los controles puede causar daño permanente al electrodoméstico.
- Sólo utilice limpiadores de cocina fabricados especialmente para limpiar acero inoxidable.
- Siempre asegúrese de enjuagar los limpiadores de la superficie, ya que se pueden producir manchas azuladas permanentes por el calentamiento.
- **NO** utilice limpiadores con altas concentraciones de cloro o cloros.
- **NO** utilice limpiadores de hornos comerciales en el tiro descendente.
- **NO** utilice un paño abrasivo, almohadillas de lana de acero ni polvo desengrasador en las superficies de tiro descendente.
- **NO** purgue el tiro descendente o sople con agua o agentes limpiadores.
- **NO** permita que se acumule grasa u otros desechos en el exterior o interior del orificio de ventilación telescópico.

Funcionamiento del tiro descendente después de desconectar la energía

- Una vez que el tiro descendente esté limpio y seco, vuelva a conectar la energía del tiro descendente.
- Pulse el botón pulsador de ascenso/descenso para restablecer la unidad. Se bajará el orificio de ventilación telescópico. Luego, el funcionamiento normal se puede reanudar.

ADVERTENCIA

Limpie los ventiladores con frecuencia. No se debe permitir la acumulación de grasa en el ventilador o el filtro.

Si permite que se acumule grasa en la parte externa o interna del orificio de ventilación telescópica crea un riesgo de incendio.

ATENCIÓN

No opere el sistema de ventilación sin los filtros en su lugar.

Antes de llamar	
Problema	Solución
El orificio de ventilación telescópica no se levanta completamente.	- Verifique si hay obstrucciones y elimínelas. El orificio de ventilación telescópica está diseñado para inclinar y detener las obstrucciones. El botón pulsador de ascenso/descenso invertirá la dirección del recorrido y restablecerá el recorrido de la ventilación telescópica. Permita que el orificio de ventilación telescópica se eleve o baje completamente después de encontrar una obstrucción. - Si el orificio de ventilación telescópica no responde al botón pulsador de ascenso/descenso, se puede enderezar o ayudar manualmente y se debe volver a probar el interruptor. - NO intente lubricar el orificio de ventilación telescópica. Está lubricado en la fábrica de por vida.
El soplador no se enciende.	- Asegúrese de que el orificio de ventilación telescópica se encuentre en la posición más alta. - Asegúrese de que el ajuste de desplazamiento del soplador no se encuentre en la posición de apagado. - Si se utiliza durante un período prolongado, permita que el soplador se enfríe. El soplador está protegido herméticamente y se apagará hasta que se enfríe lo suficiente. Reanudará el funcionamiento normal cuando se enfríe.

Su electrodoméstico cuenta con un año de garantía limitada. Por un año desde la fecha original de compra, Electrolux reparará o reemplazará cualquier pieza de este electrodoméstico cuando se compruebe que los materiales o la mano de obra estén defectuosos siempre que se instale, utilice y mantenga dicho electrodoméstico según las instrucciones proporcionadas. Además, la placa de cocción de vidrio o el elemento de la superficie radiante de su electrodoméstico (excluyendo los electrodomésticos de gama de libre instalación o integrada) están cubiertos por una garantía limitada de dos a cinco años. Desde el 2.º al 5.º año desde la fecha original de compra, Electrolux proporcionará una placa de cocción de vidrio o elemento de superficie radiante de reemplazo de su electrodoméstico cuando se haya comprobado que los materiales o la mano de obra estén defectuosos siempre que se instale, utilice y mantenga según las instrucciones proporcionadas.

Exclusiones

La presente garantía no cubre lo siguiente:

1. Productos con números de serie original que se hayan quitado, modificado o no se pueden determinar fácilmente.
2. Productos que se hayan transferido de su dueño original a otra parte o trasladado fuera de los EE. UU. o Canadá.
3. Herrumbre en el interior o exterior de la unidad.
4. Los productos comprados "en su estado actual" no están cubiertos por esta garantía.
5. Productos utilizados en un entorno comercial.
6. Llamadas al servicio técnico que no impliquen funcionamiento incorrecto o defectos en los materiales o la mano de obra, o para los electrodomésticos que no se encuentren en uso doméstico habitual o utilizados de otra forma que no sea de acuerdo con las instrucciones proporcionadas.
7. Llamadas al servicio técnico para corregir la instalación de su electrodoméstico o aprender cómo se utiliza su electrodoméstico.
8. Gastos por hacer accesible el electrodoméstico para el servicio técnico, tales como extracción de adornos, armarios, estantes, etc., que no forman parte del electrodoméstico cuando se envía de fábrica.
9. Llamadas al servicio técnico para reparar o reemplazar lámparas, filtros de aire, filtros de agua, otros insumos del electrodoméstico o perillas, manijas u otras piezas decorativas.
10. Costos de servicio técnico en el domicilio o mano de obra durante los períodos de garantía limitada adicional posterior al primer año de su fecha original de compra.
11. Costos por el retiro y la entrega del electrodoméstico; éste está diseñado para ser reparado en el hogar.
12. Sobrecargos que incluyen, entre otros, todo servicio técnico fuera de horario, durante feriados o fines de semana, peajes, cargos de viaje en transbordador o gastos de millaje para el servicio técnico en áreas remotas, incluso el Estado de Alaska.
13. Daños en el acabado del electrodoméstico o en el hogar producidos durante el traslado o la instalación, que incluyen, entre otros, suelo, gabinetes, paredes, etc.
14. Daños provocados por: servicios técnicos realizados por empresas de servicio no autorizadas, uso de piezas que no sean las piezas genuinas de Electrolux o piezas obtenidas de personas que no sean las empresas de servicio técnico autorizado o causas externas como abuso, uso incorrecto, suministro de alimentación inadecuado, accidentes, incendios o casos fortuitos.

EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS. LIMITACIÓN DE LOS RECURSOS

EL RECURSO ÚNICO Y EXCLUSIVO DEL CLIENTE BAJO ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO DEL PRODUCTO COMO SE ESTABLECE EN EL PRESENTE. LOS RECLAMOS BASADOS EN GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUSO GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN O APTITUD PARA UN FIN EN PARTICULAR, SE LIMITAN A UN AÑO O EL MENOR TIEMPO PERMITIDO POR LA LEY, PERO NO MENOS DE UN AÑO. ELECTROLUX NO SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS IMPORTANTES O INHERENTES COMO DAÑO MATERIAL Y GASTOS INHERENTES QUE RESULTEN DE CUALQUIER INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA LIMITADA POR ESCRITO O CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA. ALGUNOS ESTADOS Y PROVINCIAS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INHERENTES O IMPORTANTES, O LAS LIMITACIONES EN LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, DE MANERA QUE ESTAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES PUEDEN NO APLICARSE EN SU CASO. LA PRESENTE GARANTÍA POR ESCRITO LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. ES POSIBLE QUE TENGA OTROS DERECHOS QUE VARÍEN DE UN ESTADO A OTRO.

Si necesita servicio técnico

Conserve su recibo, recibo de entrega u otro registro de pago adecuado para establecer el período de garantía en caso de que se requiera servicio técnico. Si se realizara un servicio técnico, es conveniente que obtenga y conserve todos los recibos. Para solicitar servicio técnico bajo esta garantía, debe comunicarse con Electrolux a las direcciones o los números de teléfono que figuran a continuación.

La presente garantía sólo se aplica en los EE. UU., Puerto Rico y Canadá. En los EE. UU. y Puerto Rico, su electrodoméstico cuenta con garantía de Electrolux Major Appliances North America, una división de Electrolux Home Products, Inc. En Canadá, su electrodoméstico cuenta con garantía de Electrolux Canada Corp. Electrolux no autoriza a ninguna persona a cambiar ni agregar ninguna obligación bajo esta garantía. Las obligaciones por servicio técnico y piezas bajo esta garantía deben ser realizadas por Electrolux o una empresa de servicio técnico autorizada. Las características o las especificaciones de los productos según lo descrito o ilustrado están sujetas a cambio sin previo aviso.

EE. UU.

1.800.944.9044

Electrolux Home Products, Inc.,
10200 David Taylor Drive
Charlotte, NC 28262

Canadá

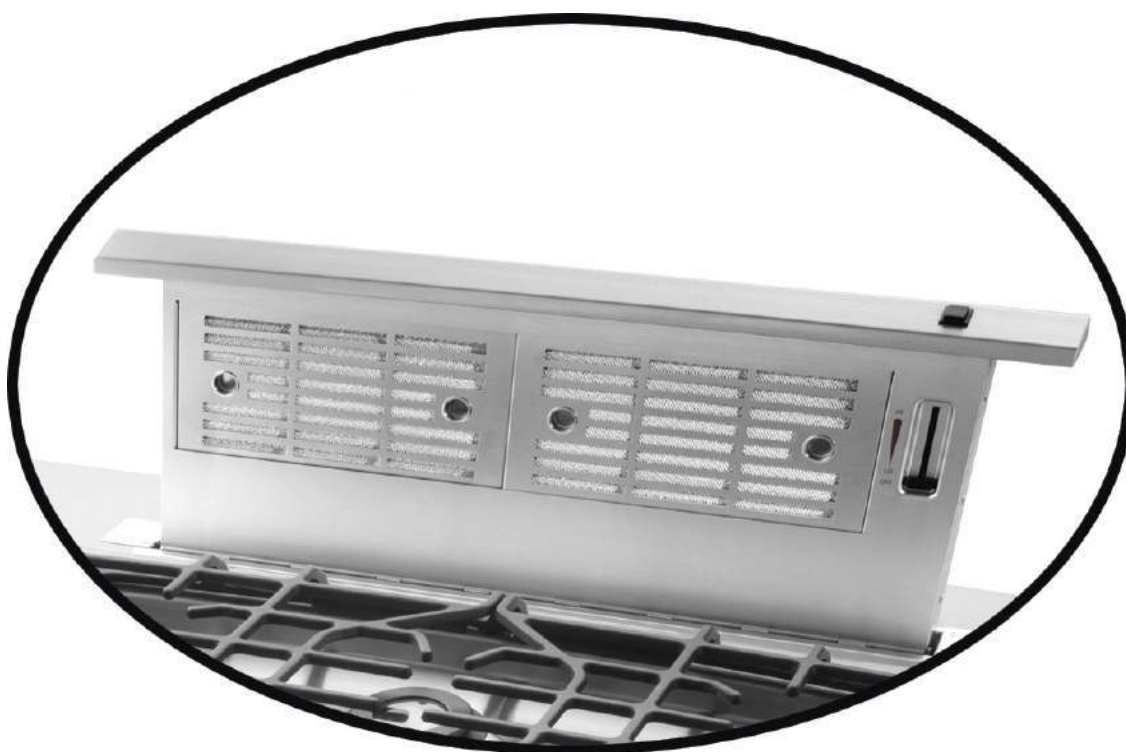
1-800-265-8352

Electrolux Canada Corp.
5855 Terry Fox Way
Mississauga, Ontario, Canadá L5V 3E4



Instructions d'installation et Guide d'utilisation et d'entretien

Systèmes de hottes télescopiques à aspiration descendante



Electrolux

Table des matières

Trouver l'information	2
Consignes de sécurité importantes	3
Dimensions du produit.....	6
Préparation	7
Installation	10
Utilisation et entretien.....	15
Solutions aux problèmes courants	17
Garantie des gros appareils électroménagers.....	18



Cet appareil est conçu pour une cuisson domestique SEULEMENT.

Systèmes optionnels de ventilation



ATTENTION

Pour réduire les risques d'incendie et d'électrocution, assurez-vous de n'installer que le ventilateur à distance et les accessoires énumérés ci-dessous, compatibles avec les modèles de hottes télescopiques à aspiration descendante EI30DD10KS et EI36DD10KS :

- **EI16DDPRKS** - Ventilateur à distance 1600 CFM pour installation intérieure. Intensité de 3,4 A à 120 VCA.
- **WK-SP360** - Trousse optionnelle de protection contre les intempéries à utiliser avec le ventilateur 1600 CFM ci-dessus.
- **EI06DDPIKS** - Ventilateur 600 CFM intérieur. Ampérage de 3,4 A à 120 VCA.

INSTALLATEUR :

CONSERVEZ CE MANUEL À L'INTENTION DE L'INSPECTEUR EN ÉLECTRICITÉ ET DU PROPRIÉTAIRE DE LA MAISON.

PROPRIÉTAIRE :

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ À LA PAGE 3.

INFORMATIONS SUR L'UTILISATION ET L'ENTRETIEN À LA PAGE 15.

Veillez lire et conserver ce guide

Nous vous remercions d'avoir choisi Electrolux, la nouvelle marque de prestige en électroménagers. Ce *Guide d'utilisation et d'entretien* fait partie de notre engagement à satisfaire le client et à lui fournir un produit de qualité pendant toute la durée de vie de son nouvel appareil.

Nous considérons votre achat comme le début d'une relation. Pour vous assurer que nous pourrions continuer à vous servir, veuillez inscrire sur cette page les informations importantes concernant ce produit.

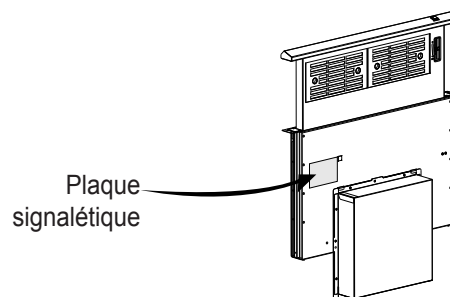
Conservez ces informations pour vous y référer facilement

Date d'achat

Numéro de modèle Electrolux

Numéro de série Electrolux

Emplacement de la plaque signalétique



REMARQUE

Le fait d'enregistrer votre produit auprès d'Electrolux nous permet de mieux vous servir. Vous pouvez enregistrer votre produit en ligne à l'adresse www.electroluxappliances.com ou en envoyant votre Carte d'enregistrement de produit par la poste.

Des questions?

Pour obtenir de l'aide téléphonique sans frais aux É.-U. et au Canada :

1-877-4ELECTROLUX (1-877-435-3287)

Pour une aide en ligne et des informations sur le produit disponibles en ligne, visitez le site <http://www.electroluxappliances.com>

Ce que vous devez savoir à propos des consignes de sécurité

Les avertissements et les instructions importantes qui apparaissent dans ce guide ne sont pas exhaustifs et ne couvrent pas toutes les conditions et situations pouvant se produire. Il faut faire preuve de bon sens, de prudence et faire attention lors de l'installation, de l'entretien et de l'utilisation d'un appareil.

TOUJOURS communiquer avec votre détaillant, votre distributeur, votre agent de service ou votre fabricant advenant une condition ou un problème que vous ne comprenez pas.

Reconnaître les symboles, les mots et les étiquettes de sécurité



AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT — Risques ou manipulations dangereuses susceptibles d'entraîner des blessures sévères ou même la mort.



ATTENTION

ATTENTION — Risques ou manipulations dangereuses susceptibles d'entraîner des blessures mineures.



AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURES, SUIVEZ CES CONSIGNES :

- Utilisez cet appareil seulement aux fins prévues par son fabricant. Si vous avez des questions, communiquez avec le fabricant à l'adresse ou au numéro de téléphone inclus dans la garantie.
- Avant de faire réparer ou de nettoyer l'appareil, coupez l'alimentation électrique au niveau du disjoncteur et bloquez les dispositifs de sectionnement pour éviter que l'alimentation ne soit accidentellement rétablie. Si les dispositifs de sectionnement ne peuvent être bloqués, apposez une note d'avertissement bien visible sur le panneau de service.
- Les travaux d'installation et de raccordement électrique doivent être effectués par une personne qualifiée, conformément aux codes et standards de construction, incluant ceux concernant le feu.
- Un apport d'air suffisant est nécessaire pour assurer une combustion efficace et l'évacuation des gaz par la cheminée pour tous les appareils de cuisson alimentés par un combustible afin d'éviter tout refoulement d'air. Suivez les consignes du fabricant des appareils de chauffage et respectez les normes de sécurité comme celles établies par la National Fire Protection Association (NFPA), la American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE) [Société américaine des ingénieurs en chauffage, en réfrigération et en climatisation], et les codes des autorités locales.
- Lorsque vous coupez ou percez un mur ou un plafond, assurez-vous de ne pas endommager les fils électriques ou les conduites qui y sont dissimulés.



AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURES, SUIVEZ CES CONSIGNES (suite) :

- N'utilisez pas cette hotte avec un dispositif additionnel pour contrôler sa vitesse.
- Les ventilateurs à conduits doivent toujours aspirer l'air vers l'extérieur.
- Pour réduire le risque d'incendie, n'utilisez que des conduits de métal.
- N'installez pas ce produit en positionnant le commutateur directement derrière un brûleur ou un élément. Il doit y avoir un espace d'au moins 4 pouces entre le commutateur et le bord de l'élément.
- Ne portez jamais de vêtements amples ou accrochants lorsque vous utilisez cet appareil. Ils pourraient s'enflammer au contact de l'un des brûleurs ou des éléments de la surface de cuisson.
- Ne laissez jamais un enfant seul ou sans surveillance à proximité de cet appareil pendant son utilisation.
- Si vous flambez des aliments, éteignez le ventilateur. S'il est en marche, le ventilateur pourrait répandre les flammes.
- Cet appareil doit être mis à la terre.



AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE DE FRITURE SUR TABLE DE CUISSON :

- Ne jamais laisser les éléments sans surveillance quand ils sont à haute intensité. Les débordements causent de la fumée et des résidus gras qui peuvent s'enflammer. Chauffer les huiles lentement à des températures basses ou moyennes.
- Toujours mettre la hotte en marche lorsque vous cuisinez à des températures élevées ou lorsque vous flambez des aliments (p.ex. des crêpes Suzette, des cerises jubilé ou un flambé de boeuf au poivre).
- Nettoyez souvent les ventilateurs. Il ne faut pas laisser les graisses s'accumuler sur le ventilateur ou le filtre.
- Utilisez une taille de plateau adéquate. Toujours vous servir de casseroles dont la taille est appropriée à l'élément de la surface.



AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURES POUVANT SURVENIR LORSQU'UN FEU SE DÉCLENCHE SUR LA SURFACE DE CUISSON, SUIVEZ CES CONSIGNES* :

- ÉTOUFFEZ LES FLAMMES avec un couvercle hermétique, une tôle à biscuits ou un plateau en métal, puis éteignez la cuisinière. PRENEZ GARDE AUX BRÛLURES. Si vous ne parvenez pas à éteindre immédiatement les flammes, ÉVACUEZ LES LIEUX ET APPELEZ LE SERVICE DES INCENDIES.
- NE VOUS EMPAREZ JAMAIS D'UN PLAT QUI S'EST ENFLAMMÉ – Vous risqueriez de vous brûler.
- N'UTILISEZ JAMAIS D'EAU, incluant des linges à vaisselle ou des serviettes mouillés, car cela pourrait provoquer une violente explosion de vapeur.
- Utilisez un extincteur SEULEMENT si :
 - A. Il s'agit d'un extincteur de classe ABC et que vous savez déjà vous en servir.
 - B. Il s'agit d'un petit feu qui ne se propage pas ailleurs que sur la surface de cuisson.
 - C. Vous avez appelé le service des incendies.
 - D. Vous pouvez combattre le feu tout en ayant accès à une sortie.

* Basé sur « Kitchen Fire Safety Tips » publié par la NFPA.



ATTENTION

- Pour une utilisation de ventilation générale seulement. N'utilisez pas cet appareil pour évacuer des matières ou des vapeurs dangereuses ou explosives.
- Pour éviter tout dommage au roulement du moteur et de débalancer ou de rendre bruyante la roue du moteur, gardez votre appareil à l'abri des poussières de gypse et de construction/rénovation, etc.
- Nettoyez les filtres et les surfaces grasses fréquemment.
- Ne réparez pas et ne remplacez pas de pièce de cet appareil à moins que cela ne soit spécifiquement recommandé dans ce manuel. Tout autre entretien doit être effectué par un technicien qualifié.
- Veuillez lire l'étiquette détaillant les caractéristiques

Instructions de mise à la terre

Cet appareil doit être mis à la terre. Si un court-circuit électrique survient, la mise à la terre permet de réduire le risque d'électrocution en fournissant au courant électrique un fil d'évacuation. Cet appareil est équipé d'un cordon muni d'un fil de mise à la terre avec fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise bien installée et mise à la terre.

Prise murale avec mise à la terre



Il ne faut en aucun cas couper, enlever ou contourner la broche de mise à la terre.

Cordon d'alimentation avec fiche à trois broches avec mise à la terre



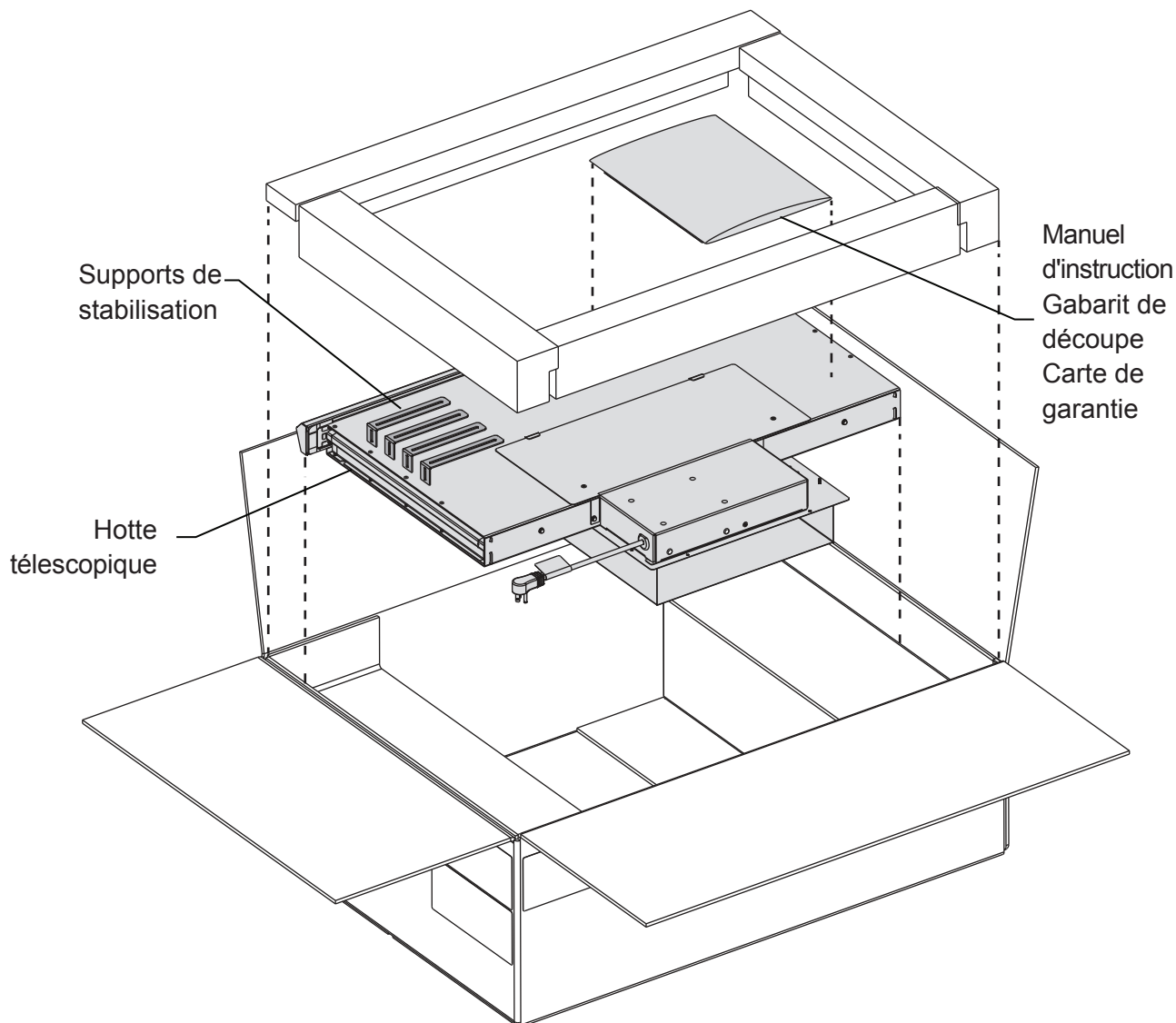
AVERTISSEMENT

Une mise à la terre inappropriée risque de provoquer une électrocution.

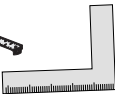
Consultez un électricien qualifié si les instructions de mise à la terre ne sont pas facilement compréhensibles, ou si vous n'êtes pas sûr que l'appareil est adéquatement mis à la terre.

N'utilisez pas de rallonge électrique. Si le cordon d'alimentation est trop court, demandez à un électricien qualifié d'installer une prise électrique près de l'appareil.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS AFIN DE VOUS Y RÉFÉRER DANS LE FUTUR.



Outils dont vous aurez besoin

- Tournevis Phillips 
- Clé / tournevis à cliquet de 1/4 po 
- Ruban à mesurer 
- Équerre de charpentier 
- Niveau vertical 
- Outils nécessaires pour découper le comptoir

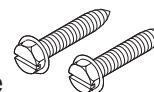


IMPORTANT

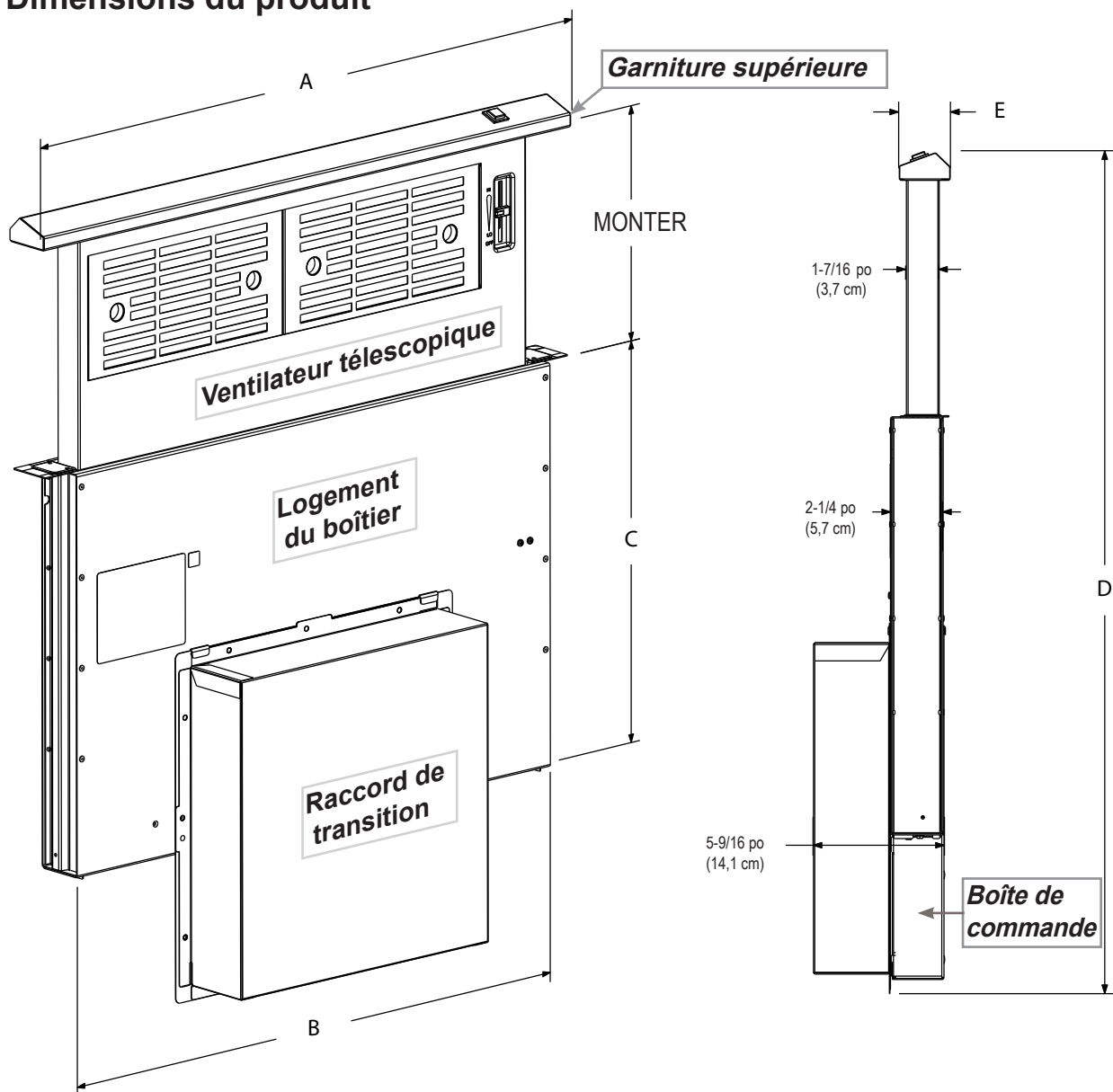
Conservez tout le matériel d'emballage jusqu'à ce que vous ayez terminé d'installer la hotte télescopique et toutes ses composantes.

Équipement (fourni par l'utilisateur)

- (4) vis appropriées pour l'installation des supports de stabilisation au matériau/base de l'armoire.

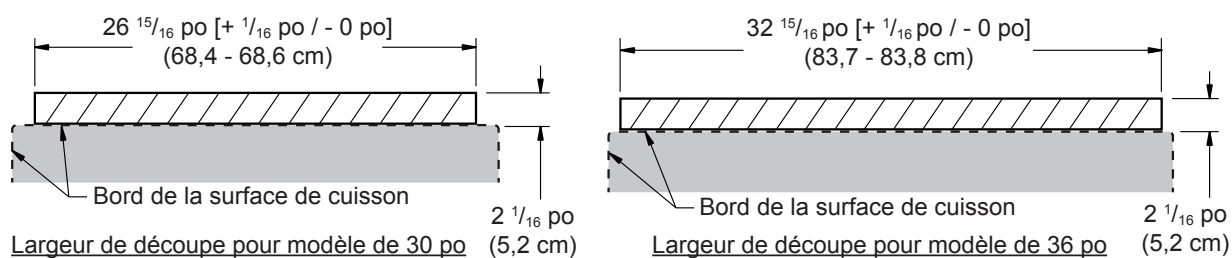


Dimensions du produit



Modèle	A	B	C	D	E	Monter
EI30DD10KS	30 po (76,2 cm)	26 ⁷ / ₈ po (68,3 cm)	17 ¹³ / ₁₆ po (45,2 cm)	35 ¹³ / ₁₆ po (91,0 cm)	2 ³ / ₁₆ po (5,5 cm)	10 po (25,4 cm)
EI36DD10KS	36 po (91,4 cm)	32 ⁷ / ₈ po (83,6 cm)				

Dimensions de découpe



Informations de base

Un technicien qualifié doit procéder à l'installation de cet appareil. Ce système de ventilation à aspiration descendante est conçu pour évacuer les contaminants de l'air lors de l'utilisation d'une surface de cuisson électrique, au gaz ou par induction.

Il peut être installé dans un îlot, une péninsule ou un comptoir conventionnel appuyé contre un mur.

Pour installer cet appareil, veuillez suivre les étapes de base suivantes :

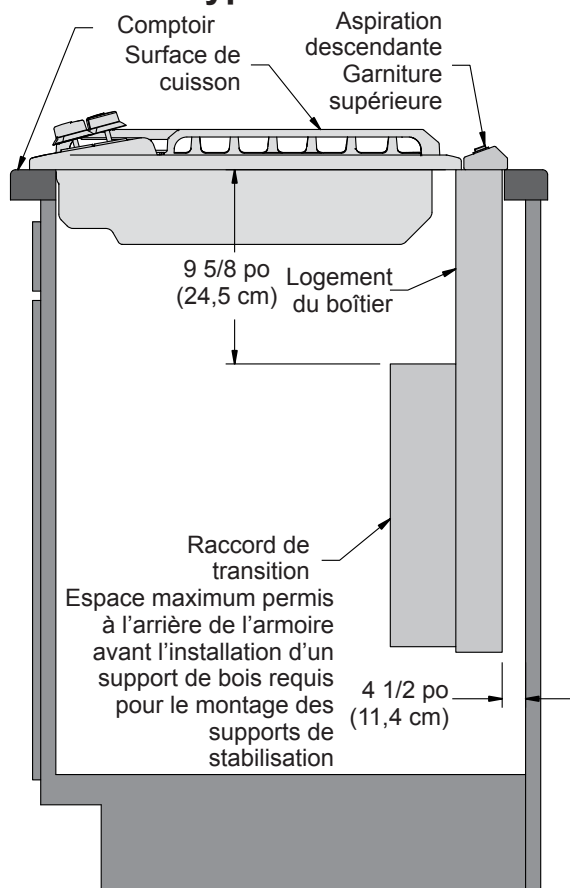
- Découpez le comptoir pour y créer une ouverture.
- Installez l'appareil dans l'armoire.
- Raccordez les conduits et le filage électrique.
- Installez la surface de cuisson.



ATTENTION

Le débit élevé d'air de cet appareil peut avoir une incidence sur la flamme de certains modèles de surfaces de cuisson à gaz. Faites preuve de beaucoup de prudence pour vous assurer qu'une flamme appropriée est générée et maintenue dans l'intervalle de fonctionnement du ventilateur. Consultez les instructions d'installation de la surface de cuisson et au Guide d'utilisation et d'entretien pour savoir comment bien régler les brûleurs. L'installation et l'entretien d'une surface de cuisson au gaz doivent être confiés à un installateur qualifié, à un centre reconnu ou à un fournisseur de gaz.

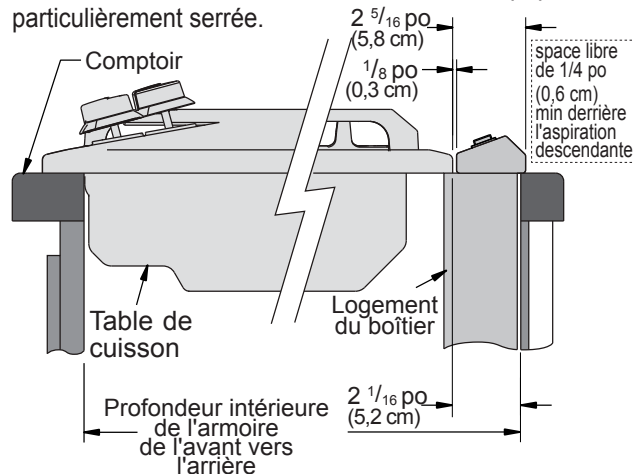
Installation type



Prise des mesures

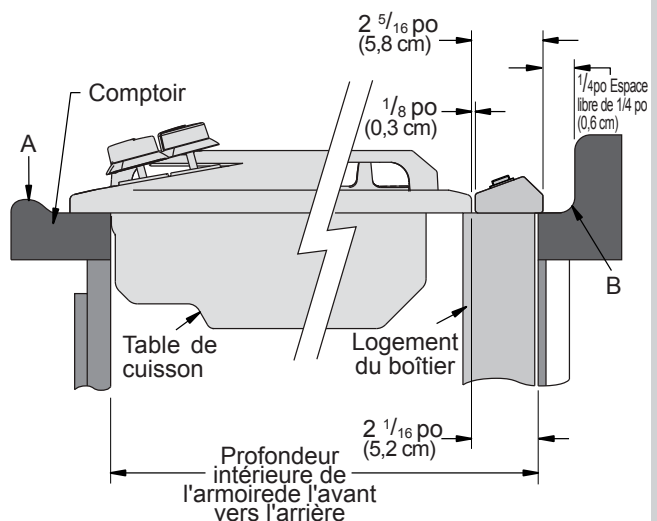
Consultez les instructions d'installation pour connaître les dimensions de la surface de cuisson, du découpage à faire dans le comptoir et les exigences à l'égard de l'armoire. Il est recommandé d'utiliser des armoires plus grandes pour faciliter l'installation.

La profondeur des surfaces de cuisson peut varier beaucoup d'un modèle à l'autre. Dépendamment de la profondeur globale du comptoir, il est possible que l'installation de la surface de cuisson et de la hotte télescopique soit particulièrement serrée.



REMARQUE

Un comptoir doté d'un rebord relevé ou d'un dossier, tel qu'illustré aux figures (A) et (B), peut ne pas laisser assez de comptoir plat pour une installation adéquate. Une surface plate de 2 5/16 po est nécessaire derrière la plaque de cuisson et une distance de 2 1/16 po est requise entre l'arrière de la surface de cuisson et l'intérieur de la paroi arrière de l'armoire.



Préparation des conduits

Ce système de ventilation à aspiration descendante est conçu pour des conduits de 3¼ x 14 po (8,3 x 25,4 cm) (ou transformés en conduits ronds de 8 ou 10 po).

Pour un rendement optimal, choisissez le trajet de conduits le plus court et qui a le moins de coudes et de transitions possible.

On obtiendra une efficacité maximale du système lorsque la longueur équivalente des conduits ne dépasse pas 60 pieds (18 m). La hotte aspirante fonctionnera correctement avec des conduits allant jusqu'à une longueur équivalente de 100 pieds. Consultez la page 14 pour voir le tableau des calculs de longueurs de conduits.

Le raccord de transition peut être monté sur le logement du boîtier pour que l'air vicié soit aspiré vers le bas, tel que fourni (Fig. 1) ou à 90 ° vers la gauche (Fig. 2) ou vers la droite (Fig. 3).

Le raccord de transition peut aussi être monté à l'arrière du logement du boîtier si l'on dispose d'un espace minimum de 3¼ po (9,5 cm) à l'arrière de la paroi de l'armoire.

REMARQUE

Pour une sortie à gauche ou à droite, il faut tourner le raccord de transition pour obtenir une bonne aspiration. Il faut retirer le raccord de transition pour accéder à la boîte de commande. On ne peut finir d'installer le raccord de transition jusqu'à ce que l'alimentation électrique du ventilateur soit entièrement branchée à la boîte de commande.

Préparation de la hotte

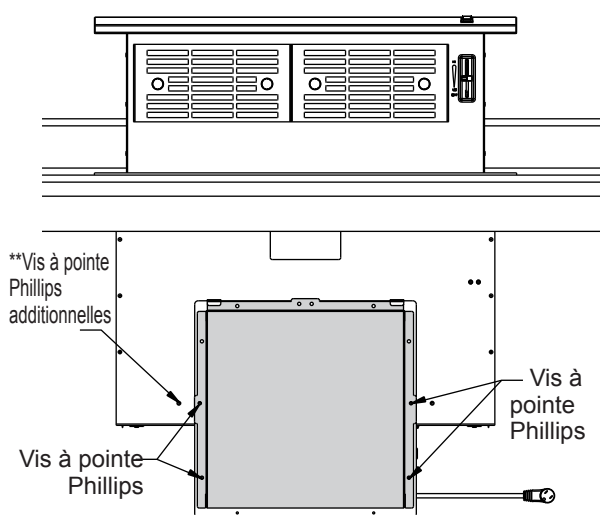


Fig. 1 - Sortie vers le bas (tel que fourni)

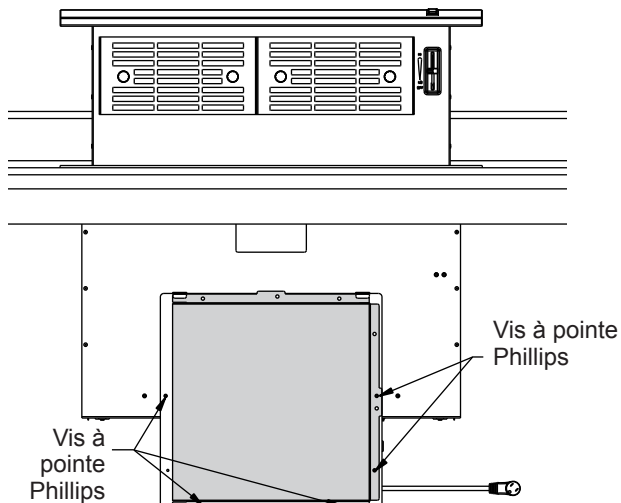


Fig. 2 - Sortie à gauche

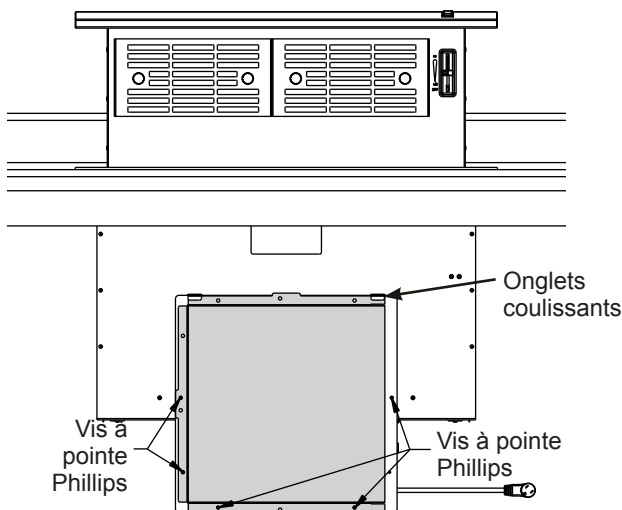


Fig. 3 - Sortie à droite



ATTENTION

Afin de réduire le risque d'incendie et pour assurer une évacuation d'air appropriée, évacuer l'air vers l'extérieur - évitez d'évacuer l'air vicié dans les murs, les plafonds, le grenier, les vides sanitaires ou les garages.

Préparation du raccordement électrique

Le système de hotte à aspiration descendante consomme 4 ampères et nécessite un circuit de 120 VCA, 60 Hz.

L'appareil est muni d'un cordon d'alimentation de 28 pouces doté d'une fiche de mise à la terre à trois broches. Prévoyez de disposer d'une prise électrique avec mise à la terre à proximité de l'appareil pour que son cordon d'alimentation puisse l'atteindre.

Installer la prise électrique

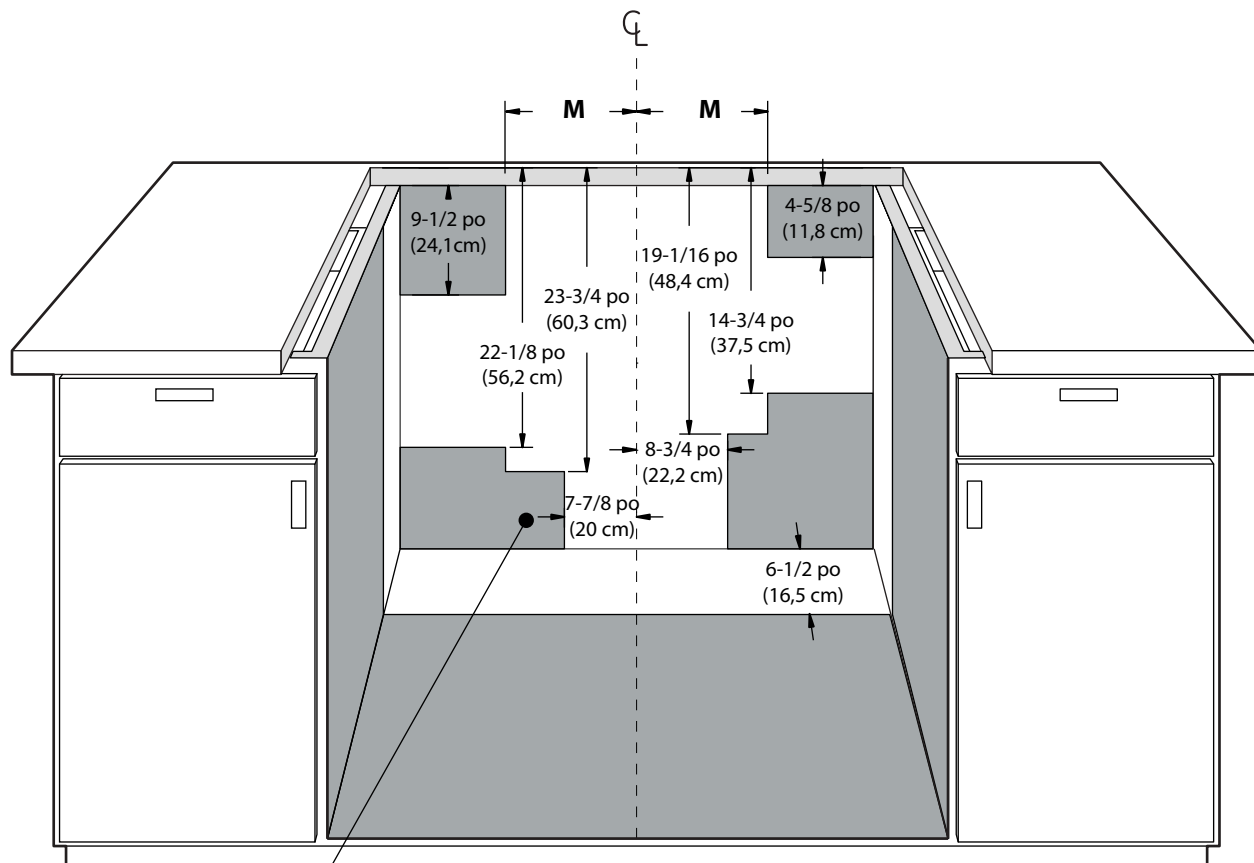
- Monter une boîte de raccordement électrique munie d'une fiche à trois broches à l'intérieur de l'armoire. Assurez-vous que le cordon d'alimentation de la hotte puisse le rejoindre facilement.

- Faites passer le câble d'alimentation dans l'armoire et raccordez-le à la boîte électrique.

REMARQUE

Si le modèle de 30 po est installé dans une armoire de 30 po ou que le modèle de 36 po est installé dans une armoire de 36 po, la sortie de l'appareil ne peut être située sur la paroi arrière de l'armoire.

Il est aussi possible d'installer la sortie sur un mur en créant un trou d'accès dans l'armoire.



Emplacements recommandés pour les prises électriques (Toutes les zones ombragées)

Emplacement de la prise électrique	
Modèle	M. - du centre
EI30DD10SK	13 1/2 po (34,3 cm)
EI36DD10SK	16 1/2 po (42,0 cm)

Toutes les dimensions verticales sont relatives à la surface du comptoir.

Toutes les dimensions horizontales sont relatives à la découpe dans le comptoir.

Assurez-vous que les conduits ne vous empêcheront pas d'avoir accès à la prise électrique après l'installation.

Découpage du comptoir

- Tracez et découpez la forme de la surface de cuisson dans le comptoir, suffisamment vers l'avant pour pouvoir insérer la hotte aspirante derrière elle (consultez les instructions d'installation de la surface de cuisson).

- Insérez la surface de cuisson et faites-la glisser vers l'avant aussi loin que possible. Centrez l'appareil et assurez-vous qu'il est d'équerre avec les bords du comptoir.



- Placez le gabarit contre le rebord arrière de la surface de cuisson et centrez-la. Tracez le contour du gabarit pour marquer l'ouverture de la hotte aspirante.

- Retirez la surface de cuisson du comptoir.

Découpez l'ouverture de la hotte aspirante. Prenez garde à ne pas scier les bords du comptoir. Couvrez le comptoir pour ne pas abîmer sa surface.

- Pour que l'installation soit appropriée, il faut laisser un espace d'au moins 1/2 po derrière la hotte télescopique.

REMARQUE

Les armoires peuvent être construites de différentes façons. Assurez-vous de tenir compte des éléments des montants d'armoire. Il faudra peut-être les enlever ou les déplacer. Ce faisant, veillez à ne pas compromettre l'intégrité structurelle de l'armoire.

Conversion en aspiration arrière

- Si les conduits doivent être raccordés à l'arrière de l'appareil, enlevez la plaque située à l'arrière du boîtier. Retirez le raccord de transition situé à l'avant du boîtier et installez-le à l'arrière. Consultez la page 13 pour ce qui concerne le montage du raccord de transition.

- Fixez la plaque enlevée à l'arrière du boîtier et installez-la à l'avant.

Montage de l'appareil

Insérez la hotte dans l'ouverture et positionnez-la de sorte que l'arrière soit en contact avec le bord arrière de la découpe.

Les supports de fixation doivent être installés au bas du logement du ventilateur et un peu en deçà du boîtier de la surface de cuisson.

Supports de stabilisation inférieurs :

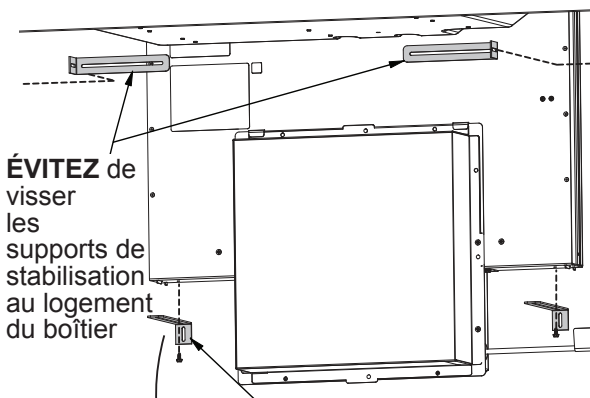
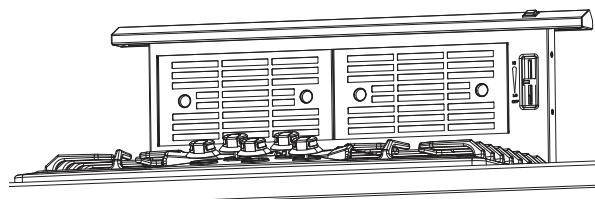
Un support de stabilisation doit être installé de chaque côté du logement du ventilateur. Retirez les vis à tête hexagonale du bas du logement du ventilateur et utilisez-le pour fixer chacun des supports au bas du logement. Glissez les supports sur le mur arrière de l'armoire de façon à ce que le logement du ventilateur soit à la verticale, vérifiez le niveau du ventilateur sur chacun des côtés, puis serrez les vis. Fixez les supports de stabilisation au mur arrière à l'aide des vis appropriées au matériau et à l'épaisseur de votre armoire. Ces vis ne sont pas fournies avec le système de hotte à aspiration descendante.

Il faudra peut-être plier l'extrémité du support de fixation pour laisser un espace suffisant au raccord de transition.

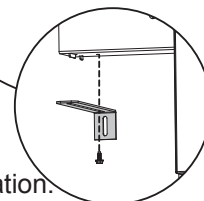
Supports de stabilisation supérieurs :

⚠ Attention : N'utilisez pas de vis pour fixer le support supérieur, cela pourrait bloquer le ventilateur.

Fixez un support de stabilisation sur les parois gauche et droite de l'armoire, légèrement en deçà du boîtier de la surface de cuisson. La patte la plus longue du support doit toucher le logement du ventilateur.

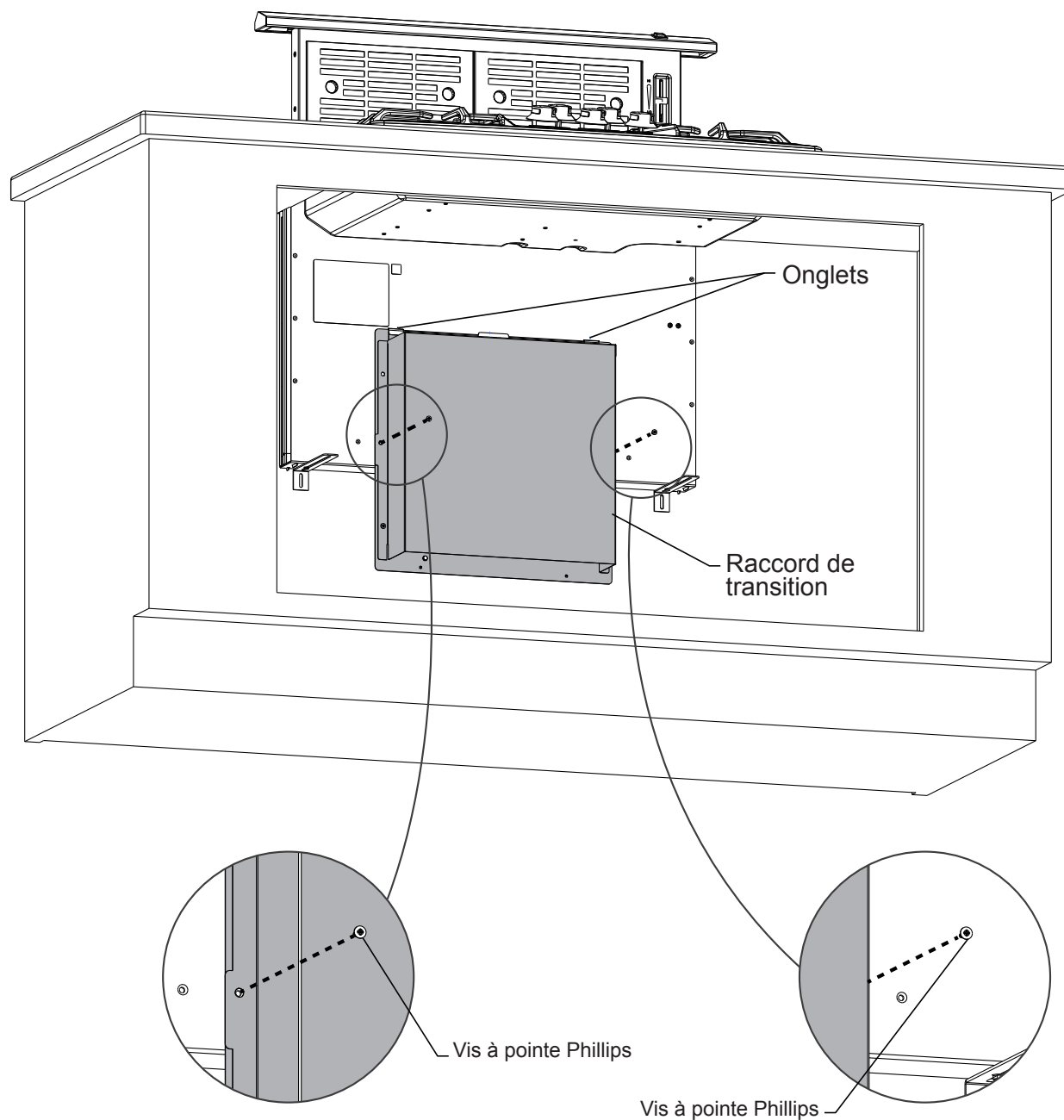


Retirez les vis du boîtier et réutilisez-les pour réinstaller les supports de stabilisation.



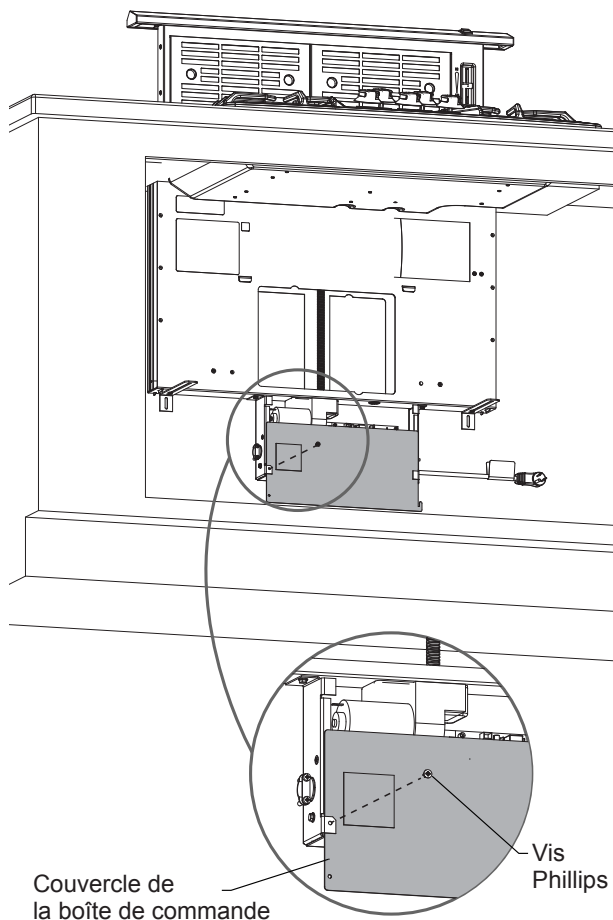
Retirer le raccord de transition

Retirez le raccord de transition du logement du boîtier en enlevant les deux vis Phillips, tel qu'illustré, et en faisant glisser le raccord de transition hors des fixations.

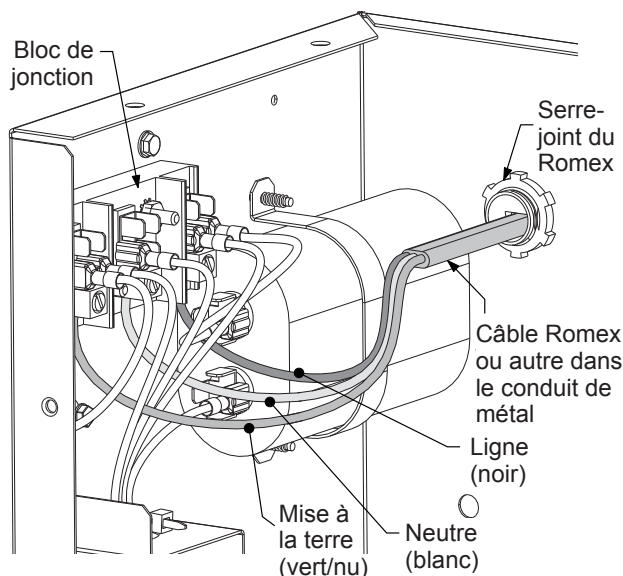


Retirer le couvercle de la boîte de commande

Retirez le couvercle de la boîte de commande en enlevant la vis Phillips, tel qu'illustré, et en faisant glisser le couvercle vers le bas.



Raccordement du fil du ventilateur à distance



Propre au modèle EI16DDPRKS

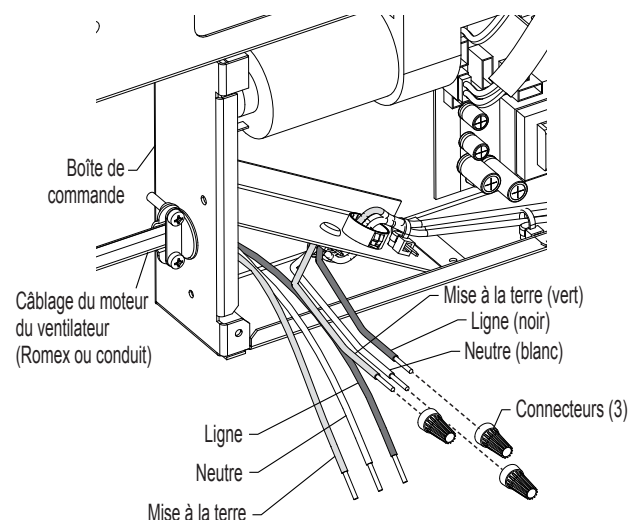
Raccorder le ventilateur électrique et installer le ventilateur à distance

- Consultez les instructions d'installation de la documentation qui correspond au type de ventilateur que vous avez acheté.

REMARQUE

Si vous vous êtes procuré la trousse de ventilateur interne EI06DDPIKS, consultez le manuel d'installation fourni avec la trousse afin de suivre les instructions associées à ce ventilateur.

- Poussez les fils dans leur compartiment.
- Réinstallez le couvercle de la boîte de commande, ne pincez pas les fils lorsque vous remplacez le couvercle.



Raccordement du câblage du ventilateur de la boîte de commande de la hotte aspirante

REMARQUE

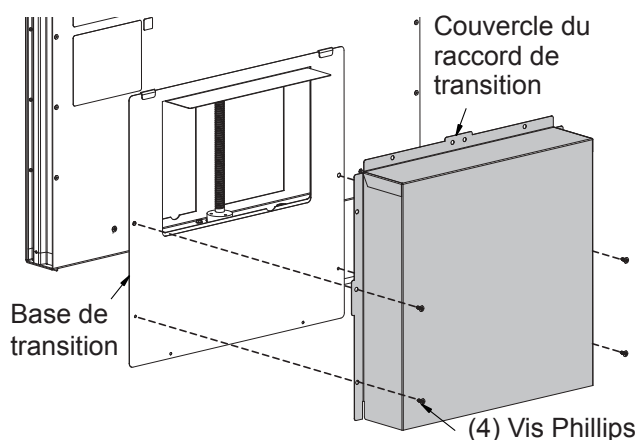
Les connecteurs fournis avec l'appareil sont conçus pour du filage de calibre 14 AWG. L'installateur doit fournir les connecteurs appropriés si un calibre de filage différent est utilisé.

Installation des conduits

Réinstallation du raccord de transition

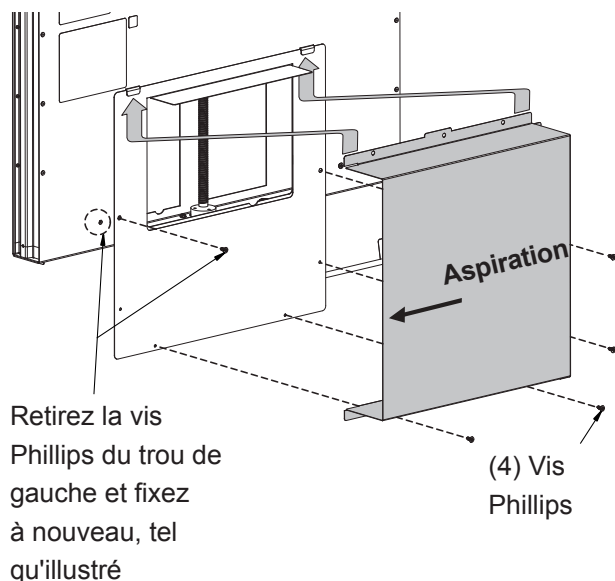
La base de transition doit être installée en positionnant la bride vers le haut. Placez le couvercle du raccord de transition sur la base de transition en fonction du sens d'aspiration souhaité. Le bord supérieur du couvercle du raccord de transition doit être sous les pattes de la base de transition.

Aspiration descendante – Fixez le raccord de transition à l'aide de 4 vis, tel qu'illustré.

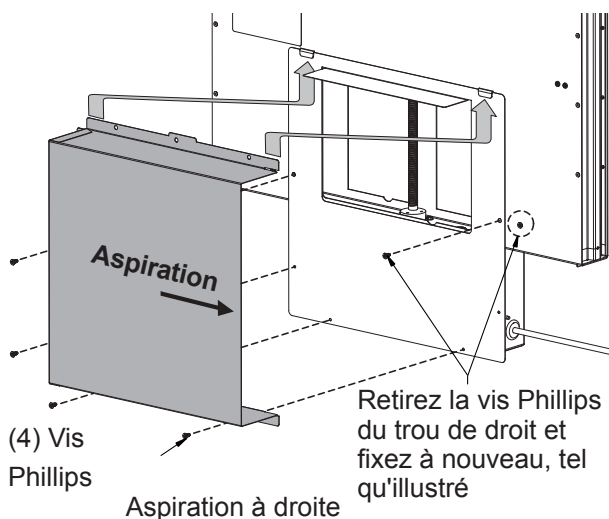


Aspiration descendante (tel que fournie)

Aspiration à gauche ou à droite – Retirez la vis Phillips du boîtier. Fixez le raccord de transition à l'aide de 5 vis, tel qu'illustré.



Aspiration à gauche



Raccorder les conduits

- Utilisez des conduits galvanisés ou en aluminium de tailles 8 ou 10 po (ronds) ou de 3 1/4 x 14 po, ou une combinaison des deux. Pour une installation sous une dalle de béton coulé, il est conseillé d'utiliser des conduits en PVC. Veillez à ce que le montage des conduits soit le plus court et ait le moins de coudes possible.

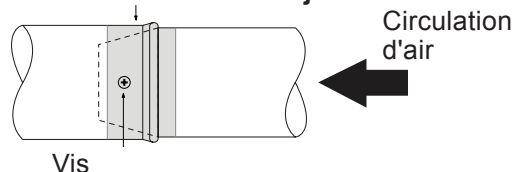
REMARQUE

Les codes de construction locaux doivent être respectés dans le choix des types et spécifications de conduits approuvés utilisés. Toujours utiliser un capuchon de mur ou de toit avec clapet.

IMPORTANT

Les conduits doivent tous être installés conformément aux codes locaux.

Ruban à conduits couvrant le joint et la vis



Branchez la hotte dans la prise d'alimentation

- Branchez le cordon d'alimentation de la hotte dans la prise.
- Assurez-vous que le cordon passe sous l'appareil et loin de chaleur produite par la surface de cuisson.

Installation de la surface de cuisson

- Alignez la surface de cuisson avec la hotte et fixez-la en place.

REMARQUE

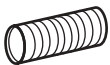
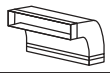
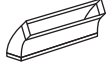
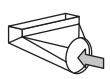
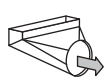
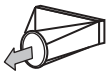
Il importe de s'assurer que la surface de cuisson et le courant descendant sont alignés pour qu'il n'y ait absolument aucune interférence quand la hotte aspirante monte et descend. Il doit y avoir un espace de 1/8 po entre l'arrière de la surface de cuisson et l'avant du couvercle de la hotte aspirante.

14 Installation

Tableau de calcul de la longueur de conduits

Pour une efficacité optimale, utilisez les conduits les plus courts et droits possibles. On obtiendra une efficacité maximale du système lorsque la longueur équivalente des conduits ne dépasse pas 60 pieds (18 m). La hotte aspirante fonctionnera correctement avec des conduits allant jusqu'à une longueur équivalente de 100 pieds.

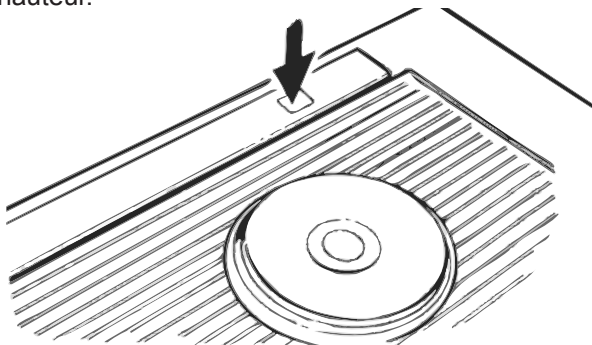
Les calculs sont des estimations et sont basés sur les normes de l'industrie CVC.

PIÈCES DE CONDUIT		LONGUEUR ÉQUIVALENTE X	NOMBRE UTILISÉ =	LONGUEUR ÉQUIVALENTE
	6 po (15,2 cm) Rond Droit **	1 pi (0,3m)		pi ou m
	6 po (15,2 cm) Rond en métal flexible Aucune courbure **	1,5 pi (0,45 m)		pi ou m
	6 po (15,2 cm) Coude de 90 °	10 pi (3 m)		pi ou m
	6 po (15,2 cm) Coude de 45 °	5 pi (1,5 m)		pi ou m
	3¼ po x 10 po (8,2 cm x 25,4 cm) Droit **	1 pi (0,3 m)		pi ou m
	3¼ po x 10 po (8,2 cm x 25,4 cm) Coude de 90 °	10 pi (3 m)		pi ou m
	3¼ po x 10 po (8,2 cm x 25,4 cm) Coude de 45°	5 pi (1,5 m)		pi ou m
	3¼ po x 10 po (8,2 cm x 25,4 cm) Coude plat de 90 °	10 pi (3 m)		pi ou m
	3¼ po x 10 po (8,2 cm x 25,4 cm) à 6 po (15,2cm) Transition ronde Coude de 90 °	30 pi (9 m)		pi ou m
	6 po (15,2 cm) Rond Droit ** ¼ po x 10 po (8,2 cm x 25,4 cm) Transition Coude de 90 °	30 pi (9 m)		pi ou m
	3¼ po x 10 po (8,2 cm x 25,4 cm) à 6 po (15,2cm) Transition ronde	5 pi (1,5 m)		pi ou m
	6 po (15,2 cm) Rond à 3¼ po x 10 po (8,2 cm x 25,4 cm) Transition	5 pi (1,5 m)		pi ou m
	6 po (15,2 cm) Capuchon de mur rond avec clapet	30 pi (9 m)		pi ou m
	3¼ po 10 po (8,2 cm) Capuchon de mur avec clapet	30 pi (9 m)		pi ou m
	6 po (15,2 cm) Capuchon de toit rond	30 pi (9 m)		pi ou m
TOTAL DES CONDUITS				pi ou m

** Pour les conduits ronds/rectangulaires droits, mesurer la longueur linéaire réelle utilisée et multipliez-la ensuite par la longueur équivalente présentée.

Utilisation du système de hotte télescopique

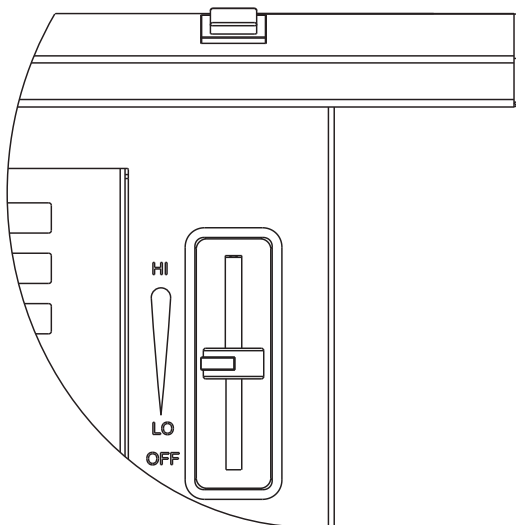
- Faites sortir entièrement la hotte à l'aide du bouton lever/baisser. La hotte télescopique sera alors pleine hauteur.



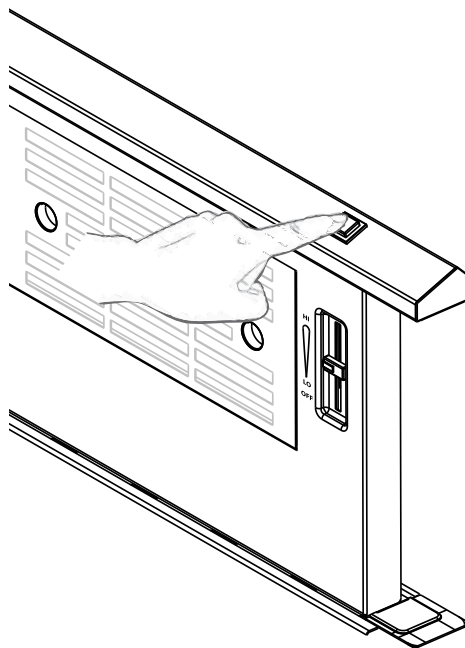
- Il sera alors possible de mettre le ventilateur en marche en glissant la commande coulissante vers le haut.

- La vitesse du ventilateur est ajustable en glissant la commande entre les positions Hi et Lo.

- Le ventilateur s'éteint en glissant la commande à ARRÊT.



- On peut aussi éteindre le ventilateur tout simplement en appuyant sur le bouton lever/baisser pour baisser la hotte télescopique.



- En levant à nouveau la hotte télescopique, le ventilateur se remettra automatiquement en marche à la vitesse sélectionnée.

- Toujours mettre la hotte en marche avant de commencer la cuisson afin de créer un courant d'air dans la cuisine. Laissez la hotte fonctionner quelques minutes après avoir éteint la surface de cuisson pour lui permettre d'évacuer l'air vicié.

REMARQUE

Si une panne de courant survient alors que la hotte télescopique est en position sortie, le fait d'appuyer sur le bouton lever/baisser la fera descendre. Son fonctionnement normal pourra alors reprendre.

Nettoyage de la hotte télescopique



AVERTISSEMENT

Il est conseillé de couper l'alimentation de la hotte lorsque vous la nettoyez pour réduire le risque d'électrocution et éviter d'endommager l'appareil en cas de déversement sur les composants électriques.



ATTENTION

Avant de nettoyer la hotte télescopique, assurez-vous que la surface de cuisson est éteinte et que toutes les surfaces sont froides.

Quotidiennement : Essuyez les déversements liquides et les éclaboussures de la hotte télescopique aspirante et faites ce qui est décrit ci-dessous.

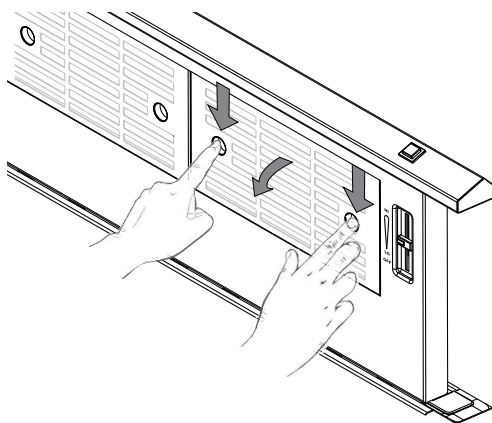
Tous les trois mois : Pour prévenir l'accumulation d'odeurs et de graisse, les filtres et la hotte télescopique doivent être nettoyés.

Préparation de la hotte télescopique avant son nettoyage

- Faites sortir entièrement la hotte à l'aide du bouton lever/baisser.

Nettoyage des filtres

- Retirez les filtres en appuyant vers le bas et en tirant ensuite vers vous en vous servant des alvéoles prévus pour les doigts.



- Les filtres à graisses peuvent être nettoyés à l'aide d'un détergent doux et de l'eau tiède. Après le nettoyage, rincez avec de l'eau propre et séchez bien.
- Les filtres peuvent aussi être nettoyés au lave-vaisselle.
- Pour réinstaller les filtres, insérez le bas du filtre à l'avant de la hotte télescopique et appuyez doucement vers le bas, puis vers l'arrière, à nouveau à l'aide des alvéoles pour les doigts.

Nettoyage de la hotte télescopique

- Nettoyez les commandes en acier inoxydable et en plastique à l'aide d'un linge et d'eau chaude savonneuse.
- Rincez à l'aide d'un linge et d'eau propre.
- Essorez le surplus d'eau du linge en nettoyant et rincez. Un surplus d'eau dans les commandes pourrait endommager l'appareil de façon permanente.
- N'utilisez que les produits nettoyants conçus spécifiquement pour le nettoyage de l'acier inoxydable.
- Assurez-vous de toujours rincer les nettoyants sur la surface, car sinon des marques bleutées pourraient s'incruster de façon permanente lorsque la surface chauffera.
- **ÉVITEZ** d'utiliser des nettoyants ayant une forte concentration en chlorures ou chlores.
- **ÉVITEZ** d'utiliser des produits nettoyants commerciaux sur la hotte.
- **ÉVITEZ** d'utiliser des linges abrasifs, des laines d'acier ou des poudres à récuser sur les surfaces de la hotte.
- **ÉVITEZ** de verser de l'eau ou des agents nettoyants liquides sur la hotte ou le ventilateur.
- **ÉVITEZ** de laisser des graisses ou tout autre débris s'accumuler sur l'extérieur ou à l'intérieur de la hotte télescopique.

Utilisation de la hotte après le débranchement de l'alimentation

- Lorsque la hotte est propre et sèche, rebranchez l'alimentation de la hotte.
- Appuyez sur le bouton lever/baisser pour réinitialiser l'appareil. La hotte télescopique descendra. Son fonctionnement normal pourra alors reprendre.



AVERTISSEMENT

Nettoyez souvent les ventilateurs. Il ne faut pas laisser les graisses s'accumuler sur le ventilateur ou le filtre.

Le fait de laisser des graisses s'accumuler à l'extérieur ou à l'intérieur de la hotte télescopique représente un risque d'incendie.



ATTENTION

Ne faites pas fonctionner le système de ventilation quand les filtres n'y sont pas.

Avant de faire appel au service après-vente

Problème	Solution
La hotte télescopique ne sort pas complètement	- Vérifier que rien n'obstrue son fonctionnement et si c'est le cas, enlevez-le. La hotte télescopique est conçue pour s'incliner et s'arrêter en cas d'obstruction. Le bouton-poussoir lever/baisser fait inverser le sens du mouvement de la hotte télescopique et de le réinitialiser. Permet de sortir complètement la hotte télescopique ou de l'abaisser si elle rencontre un obstacle. - Si le fait d'appuyer sur le lever/baisser ne fait pas réagir la hotte télescopique, on peut la redresser ou l'aider de la main et ensuite réappuyer sur le bouton. - N'essayez pas de lubrifier la hotte télescopique. Elle est lubrifiée à vie en usine.
Le ventilateur ne fonctionne pas	- Assurez-vous que la hotte télescopique est complètement sortie. - Assurez-vous que la commande coulissante du ventilateur n'est pas à la position d'arrêt. - Si la hotte est utilisée pour une durée prolongée, laissez le ventilateur se refroidir. Le ventilateur est muni d'une protection thermique et s'éteint jusqu'à ce qu'il soit suffisamment refroidi. Il reprend son fonctionnement normal une fois refroidi.

Votre appareil est couvert par une garantie limitée d'un an. Pendant un an à partir de la date d'achat d'origine, Electrolux réparera ou remplacera les pièces de cet appareil si ce dernier présente un défaut de fabrication ou un vice de matériau, à la condition que l'appareil soit installé, utilisé et entretenu selon les instructions fournies. De plus, la surface de cuisson vitrée ou l'élément de surface rayonnante de votre appareil (à l'exception des cuisinières amovibles et encastrées) est couvert en vertu d'une garantie limitée de deux à cinq ans. De deux à cinq ans à partir de la date d'achat d'origine, Electrolux remplacera la surface de cuisson vitrée ou l'élément de surface rayonnante de votre appareil si cette dernière/ce dernier présente un défaut de fabrication ou un vice de matériau, à la condition que l'appareil soit installé, utilisé et entretenu selon les instructions fournies.

Exclusions

Cette garantie ne couvre pas ce qui suit :

1. Les produits dont le numéro de série original a été enlevé, modifié ou n'est pas facilement lisible.
2. Les produits qui ont été transférés de leur propriétaire initial à une autre personne ou qui ne sont plus aux États-Unis ou au Canada.
3. La rouille à l'intérieur ou à l'extérieur de l'appareil.
4. Les produits vendus « tels quels » ne sont pas couverts par cette garantie.
5. Les produits utilisés dans un établissement commercial.
6. Les appels de service qui ne concernent pas un mauvais fonctionnement, un défaut de fabrication ou un vice de matériau, ou pour les appareils qui ne font pas l'objet d'un usage domestique ou qui ne sont pas utilisés conformément aux instructions fournies.
7. Les appels de service visant à vérifier et corriger l'installation de votre appareil ou à obtenir des instructions concernant son utilisation.
8. Les frais encourus pour accéder à des parties de l'appareil pour une réparation, par exemple, le retrait des garnitures, des armoires, des clayettes, etc., qui ne faisaient pas partie de l'appareil lorsqu'il a quitté l'usine.
9. Les appels de service concernant la réparation ou le remplacement des ampoules, des filtres à air, des filtres à eau, d'autres matériaux jetables ou des boutons, des poignées ou d'autres pièces esthétiques.
10. Les coûts de main-d'œuvre ou de service à domicile pendant les périodes supplémentaires de garantie limitée au-delà de la première année suivant la date d'achat d'origine.
11. Les coûts de cueillette et de livraison; votre appareil est conçu de façon à être réparé à votre domicile.
12. Les frais supplémentaires comprenant, mais ne s'y limitant pas, les appels de service en dehors des heures normales de bureau, en fin de semaine ou un jour férié, les droits de péage, les frais de convoyage ou les frais de déplacement pour les appels de service dans des endroits isolés, notamment l'état de l'Alaska.
13. Les dommages causés au fini de l'appareil ou à la maison au cours du transport ou de l'installation, y compris, sans s'y limiter, les planchers, les armoires, les murs, etc.
14. Les dommages causés par : des réparations faites par des techniciens non autorisés ; l'utilisation de pièces autres que les pièces Electrolux d'origine ou des pièces qui n'ont pas été obtenues par l'entremise d'un réparateur autorisé; ou des causes externes comme l'usage abusif, le mauvais usage, l'emploi d'une alimentation électrique inadéquate, les accidents, les incendies ou les catastrophes naturelles.

EXONÉRATION CONCERNANT LES GARANTIES IMPLICITES ; LIMITATIONS DES RECOURS

L'UNIQUE RECOURS DU CLIENT EN VERTU DE CETTE GARANTIE LIMITÉE EST LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT DU PRODUIT, TEL QUE DÉCRIT PRÉCÉDEMMENT. LES RÉCLAMATIONS BASÉES SUR DES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UN AN OU À LA PÉRIODE LA PLUS COURTE PERMISE PAR LA LOI, QUI NE DOIT PAS ÊTRE INFÉRIEURE À UN AN. ELECTROLUX NE POURRA ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS NI DES DOMMAGES MATÉRIELS ET DES DÉPENSES IMPRÉVUES RÉSULTANT D'UNE VIOLATION DE CETTE GARANTIE ÉCRITE OU DE TOUTE AUTRE GARANTIE IMPLICITE. CERTAINS ÉTATS ET CERTAINES PROVINCES NE PERMETTENT AUCUNE RESTRICTION OU EXEMPTION SUR LES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS NI RESTRICTION SUR LES GARANTIES IMPLICITES. DANS CE CAS, CES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS POURRAIENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. CETTE GARANTIE ÉCRITE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX PRÉCIS. IL SE PEUT QUE VOUS AYEZ D'AUTRES DROITS, QUI PEUVENT VARIER D'UN ÉTAT OU D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.

Si vous devez faire appel au service après-vente

Conservez votre reçu, votre bon de livraison ou toute autre preuve valide de paiement pour établir la période de la garantie, au cas où vous auriez besoin de faire appel au service après-vente. Si une réparation est effectuée, il est recommandé d'obtenir et de conserver tous les reçus. Le service après-vente en vertu de cette garantie doit être obtenu en communiquant avec Electrolux aux adresses ou numéros de téléphone ci-dessous.

Cette garantie n'est valide qu'aux États-Unis, à Puerto Rico et au Canada. Aux États-Unis et à Puerto Rico, votre appareil est garanti par Electrolux Major Appliances North America, une division d'Electrolux Home Products, Inc. Au Canada, votre appareil est garanti par Electrolux Canada Corp. Electrolux n'autorise personne à modifier les obligations contenues dans cette garantie ni à y ajouter quelque élément que ce soit. Les obligations de cette garantie concernant la réparation et les pièces doivent être remplies par Electrolux ou par une compagnie de réparation autorisée. Les caractéristiques ou spécifications des produits décrites ou illustrées peuvent être modifiées sans préavis.

États-Unis

1 800 944-9044

Electrolux Home Products, Inc.,
10200 David Taylor Drive
Charlotte, NC 28262

Canada

1-800-265-8352

Electrolux Canada Corp.
5855 Terry Fox Way
Mississauga, Ontario, Canada L5V 3E4